

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Ястребов Олег Александрович
Должность: Ректор
Дата подписания: 02.06.2023 20:23:05
Уникальный программный ключ:
ca953a0120d891083f939673078ef1a989dae18a

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени
Патриса Лумумбы»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Концепции современного естествознания

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика: иностранные языки

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Лингвистика

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Дисциплина «Концепции современного естествознания» играет фундаментальную роль в образовании лингвиста и предназначена для того, чтобы сформировать понимание общенаучной концептуальной роли естествознания, дать знания по истории возникновения и развития естествознания от истоков до современного состояния, представить культурно-историческое значение возникновения научного мировоззрения; познакомить с возможностями использования естественно научных концепций в гуманитарном познании и в современной жизни общества.

Основной целью освоения дисциплины является ознакомление студентов с историей и фундаментальными проблемами естественных наук, основными направлениями и школами в естествознании. Программа ориентирована также на изложение фундаментальных проблем, возникающих в науке на современном этапе ее развития, и получение представления о тенденциях исторического развития естествознания.

Для достижения поставленной цели выделяются следующие задачи курса:

1. ознакомить студентов с развитием фундаментального естествознания, с основными направлениями, идеями и школами;
2. рассмотреть развитие естествознания в контексте становления и развития научного познания;
3. ознакомить студентов с глобальными тенденциями смены научной картины мира,
4. типов научной рациональности, с системами ценностей, на которые ориентируются
5. ученые;
6. на примере анализа развития естествознания способствовать формированию целостного взгляда на мир;
7. обеспечить понимание студентами специфики естественнонаучной компоненты культуры;
8. показать место и роль естественных наук в современном обществе.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Концепции современного естествознания» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения	УК-1.1. Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие; УК-1.2. Определяет и ранжирует

	поставленных задач.	информацию, требуемую для решения поставленной задачи.
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни.	УК-6.3. Вносит коррективы в развитие своей профессиональной деятельности в связи с личными интересами, потребностями общества и изменением внешних факторов
УК-11	Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению.	УК-11.2. Планирует, организует и проводит мероприятия, обеспечивающие формирование гражданской позиции и предотвращение коррупции в обществе УК-11.3. Соблюдает правила общественного взаимодействия на основе нетерпимого отношения к коррупции

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Концепции современного естествознания» относится к базовой компоненте обязательной части Б1.О.01.12. Дисциплина изучается в 7 семестре 4 курса.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Концепции современного естествознания».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

№ п/п	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
УК-1	Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	Введение в языкознание Введение в специальность Древние языки и культуры Философия Психология Педагогика	Современные лингвистические теории Современные тенденции функционирования второго языка Преддипломная практика
УК-6	Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать	Психология	Современные лингвистические теории

	траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни.		Современные тенденции функционирования второго языка Преддипломная практика
УК-11	Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению.	Правоведение	Педагогическая практика Преддипломная практика

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Концепции современного естествознания» составляет **3** зачетные единицы (108 часов), предполагает лекционный материал и практические занятия.

*Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения*

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)					
		7					
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	51	51					
Лекции (ЛК)	17	17					
Лабораторные работы (ЛР)							
Практические/семинарские занятия (СЗ)	34	34					
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	39	39					
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	18	18					
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	108	108				
	зач.ед.	3	3				

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Система глобальных естественнонаучных представлений о мире	1. Естественнонаучная картина мира. 2. Глобальные идеи в современном естествознании. Идея модельности описания природы. Идея корреляции. Идея целостности объекта и целостность описания природы. Идея дополнительности.	ЛК, СЗ

	<p>Идея единства пространственно-временных отношений. Современные представления о пространстве и времени. Идея экспериментальной достоверности. Взаимосвязь теории и эксперимента. Идея глобального эволюционизма.</p> <p>3. Идея единства объекта и его окружения. Фейнманов подход к изучению природы. Классическая и неклассическая стратегии изучения природы.</p>	
<p>Классические концепции естествознания</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Классическая стратегия естественнонаучного мышления. Фейнманов подход в классической версии картины мира. 2. Концепция моделирования объектов. Фундаментальные модели объектов физики, химии, биологии. 3. Концепция контролируемого характера внешних воздействий. Количественные характеристики контролируемых воздействий. Фундаментальные взаимодействия. 4. Концепция мира событий. Относительность пространства и времени. Связь свойств пространства и времени с гравитацией. 5. Классическая концепция точного измерения. Источники погрешности реального эксперимента. 	<p>ЛК, СЗ</p>
<p>Неклассические концепции естествознания</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Неклассическая стратегия естественнонаучного мышления. Фейнманов подход в неклассической версии картины мира. 2. Концепция стохастического воздействия окружения. Случайность как первичное свойство природы. Флуктуации случайных характеристик объектов природы 3. Концепция моделирования состояний. Состояние как модель системы «объект+окружение». Фундаментальные состояния (тепловое и квантовое). 4. Концепция корреляции в неклассике. Корреляция состояний 	<p>ЛК, СЗ</p>

	и корреляция флуктуаций характеристик состояния. 5. Неклассическая концепция измерения. Неопределенность физических величин	
Эволюционные концепции естествознания	1. Концепция самоорганизации. Самоорганизация как один из механизмов эволюции. Условия самоорганизации в природных системах. 2. Концепция эволюции. Механизмы эволюции в живой и неживой природе.	ЛК, СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Мультимедиа проектор, персональный компьютер, экран настенный, CD-player
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Данилова В.С. Основные концепции современного естествознания: [учеб. пособие для вузов] / В.С. Данилова, Н.Н. Кожевников. - М.: Аспект Пресс, 2010.
2. Дубнищева Т.Я. Концепции современного естествознания: Основной курс в вопросах и ответах: учеб. пособие [для вузов] / Т.Я. Дубнищева. - Новосибирск: Сиб. унив. изд-во, 2015.

Дополнительная литература:

1. Естествознание в гуманитарном контексте / [Е.А. Мамчур и др.; Отв. ред. Е.А. Мамчур]; РАН, Ин-т философии. - М.: Наука, 2009.
2. Классическое естествознание и современная наука: [Сб.ст.] / Отв.ред. С.С. Митрофанова. - Новосибирск: Изд-во Новосиб. ун-та, 2008.
3. Матекин П.В. История и методология биологии. Развитие фундаментальных концепций в биологии: курс лекций / П.В. Матекин - М.: Изд-во МГУ, 1982.
4. Найдыш В.М. Концепции современного естествознания: учебник для вузов по гуманит. спец. и направлениям / В.М. Найдыш. - М.: Альфа-М.: ИНФРА-М, 2015.
5. Ушакова Е.В. Системная философия и системно-философская научная картина мира на рубеже третьего тысячелетия. / Е.В. Ушакова. – Барнаул: Алтай. гос. ун-т., 1998.
6. Шамин А.Н. История биологической химии: Формирование биохимии / РАН, Ин-т истории естествознания и техники. - М.: Наука, 1993.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Материалы по содержанию курса:

1. http://dic.academic.ru/contents.nsf/enc_physics/ физическая энциклопедия
2. http://dic.academic.ru/contents.nsf/enc_chemistry/ химическая энциклопедия
3. http://dic.academic.ru/contents.nsf/natural_science/ естествознание:

энциклопедический словарь

4. <http://estestvoznanie.academic.ru/> начала современного естествознания
5. <http://dic.academic.ru/contents.nsf/astro/> астрономический словарь
6. <http://antropology.academic.ru/> физическая антропология
7. http://dic.academic.ru/contents.nsf/enc_geolog/ геологическая энциклопедия
8. http://human_ecology.academic.ru/ экология человека
9. <http://plato.stanford.edu/> – The Stanford Encyclopedia of Philosophy
10. <http://www.iep.utm.edu/> – Internet Encyclopedia of Philosophy

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

Курс лекций по дисциплине «Концепции современного естествознания» предусмотрен.

Курс включает в себя чтение лекций и проведение семинарских занятий со студентами.

Особо ценится активная работа на семинаре (умение вести дискуссию, творческий подход к анализу текстов, способность четко, аргументированно и емко формулировать свои мысли), а также качество доклада, конспектов и итоговой аттестационной работы.

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Концепции современного естествознания» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН



Эбзева Ю.Н.

Наименование БУП

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН



Эбзева Ю.Н.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени
Патриса Лумумбы»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Практический курс первого языка (арабский язык)

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика: иностранные языки

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Лингвистика

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Практический курс первого языка (арабский язык)» является обеспечение качественной подготовки квалифицированных конкурентоспособных специалистов в области лингвистики, методики преподавания иностранных языков и переводоведения в сфере социокультурной и межкультурной коммуникации; достижение определенного уровня коммуникативной компетенции, расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата в пределах профессиональной сферы, обучение практическому владению разговорно-бытовой, профессионально-деловой и научной речью для активного применения арабского языка, как в повседневной жизни, так и в профессиональном общении.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Практический курс первого языка (арабский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1. Обладает знанием основ деловой коммуникации, специфики вербального и невербального взаимодействия, этики делового общения; на должном уровне владеет государственным языком Российской Федерации и необходимым(и) для коммуникации государственным(и) языком субъекта(ов) федерации и иностранным(и) языком (ами)
		УК-4.2. Осуществляет деловую коммуникацию в устной форме на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах) с учетом особенностей коммуникаторов и вида делового общения
		УК-4.3. Осуществляет деловую коммуникацию в письменной форме с использованием официально-делового стиля на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с учетом правил отечественного делопроизводства и международных норм оформления документов
		УК-4.4. Владеет различными видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических	ОПК-1.1. Обладает знанием фонетических, лексических, грамматических,

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка ОПК-1.2. Умеет применять систему лингвистических знаний в своей профессиональной деятельности ОПК-1.3. Владеет системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях для решения профессиональных задач
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2.3. Демонстрирует понимание документации специалистов (педагогов, дефектологов, логопедов и т.д.) по использованию индивидуально-ориентированных образовательных технологий и владеет закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ОПК-3.1. Обладает знаниями формул речевого этикета и их функционально-коммуникативную дифференциацию ОПК-3.2. Умеет строить высказывание в соответствии с особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения ОПК-3.3. Владеет навыками использования формул речевого этикета в разных ситуациях общения
ПК-10	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	ПК-10.1. Грамотно использует методику предпереводческого анализа текста ПК-10.2. Выбирает необходимые формы анализа текста для достижения точного восприятия исходного высказывания

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Практический курс первого языка (арабский язык)» относится к обязательной части блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Практический курс первого языка (арабский язык)».

Обучение иностранному языку основывается на следующих положениях:

1. Владение иностранным языком является обязательным компонентом профессиональной подготовки современного специалиста любого профиля.

2. Вузовский курс иностранного языка носит коммуникативно-ориентированный и профессионально направленный характер. Его задачи определяются коммуникативными и познавательными потребностями специалистов соответствующего профиля.

3. Целостная система вузовской подготовки по иностранному языку на разных этапах обучения предполагает, с одной стороны, автономный характер обучения на каждом этапе, а с другой – взаимосвязь всех этапов обучения, при которой достижение целей каждого этапа позволяет пользоваться в той или иной форме иностранным языком и обеспечивает возможность продолжения обучения на следующем этапе.

После успешного завершения изучения дисциплины «Иностранный язык (арабский)» студент направления «Лингвистика» имеет возможность изучать дисциплины профессионального блока за счет привлечения зарубежных источников.

Дисциплина «Иностранный язык (арабский)» связана с рядом специальных дисциплин, изучаемых по специальности «Лингвистика», что обеспечивает практическую направленность в системе обучения и соответствующий уровень использования арабского языка в будущей профессиональной деятельности.

Таким образом, иностранный язык становится рабочим инструментом, позволяющим выпускнику постоянно совершенствовать свои знания. Наличие высокой коммуникативной компетенции дает возможность выпускнику вести плодотворную деятельность по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующих и смежных областях науки и техники, а также в сфере делового профессионального общения

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в	Лингвокультура стран первого языка Лексикология первого языка Практический курс профессионального перевода (первый язык) Практический курс второго иностранного языка Современный русский язык Методика преподавания иностранных языков	Лингвокультура стран первого языка Лексикология первого языка Практический курс профессионального перевода (первый язык) Практический курс второго иностранного языка Современный русский язык Методика преподавания иностранных языков Современные тенденции

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	Современные тенденции функционирования второго языка Лингвокультура стран второго языка	функционирования второго языка Лингвокультура стран второго языка
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	Введение в языкознание Русский язык и культура речи Введение в теорию второго языка Социолингвистика Общее языкознание История языка и введение в спецфилологию Практический курс второго иностранного языка Теоретическая грамматика первого языка Грамматическая стилистика первого языка Современный русский язык Лексическая семантика (первый язык) Теоретическая фонетика первого языка Стилистические особенности перевода (второй язык)	Введение в языкознание Русский язык и культура речи Введение в теорию второго языка Социолингвистика Общее языкознание История языка и введение в спецфилологию Практический курс второго иностранного языка Теоретическая грамматика первого языка Грамматическая стилистика первого языка Современный русский язык Лексическая семантика (первый язык) Теоретическая фонетика первого языка Стилистические особенности перевода (второй язык) Особенности и трудности перевода (второй язык)

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
		Особенности и трудности перевода (второй язык)	
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	<p>Практический курс второго иностранного языка</p> <p>Теоретическая фонетика первого языка</p> <p>Введение в теорию второго языка</p> <p>Теоретическая грамматика первого языка</p> <p>Педагогическая практика</p> <p>Методика преподавания первого языка</p> <p>Методика преподавания иностранных языков</p> <p>Социолингвистика</p> <p>Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку</p>	<p>Теоретическая фонетика первого языка</p> <p>Методика преподавания первого языка</p> <p>Теоретическая грамматика первого языка</p> <p>Педагогическая практика</p> <p>Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку</p> <p>Практический курс второго иностранного языка</p> <p>Введение в теорию второго языка</p> <p>Методика преподавания иностранных языков</p> <p>Социолингвистика</p>
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	<p>Частная теория перевода (первый язык)</p> <p>Практический курс профессионального перевода (первый язык)</p> <p>Диалектология первого языка</p> <p>Грамматическая стилистика первого языка</p>	<p>Диалектология первого языка</p> <p>Грамматическая стилистика первого языка</p> <p>Частная теория перевода (первый язык)</p> <p>Практический курс профессионального перевода (первый язык)</p>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
		<p>Практический курс второго иностранного языка</p> <p>Стилистические особенности перевода (второй иностранный язык)</p> <p>Особенности и трудности перевода (второй язык)</p> <p>Коммуникативная этностилистика</p> <p>Речевой этикет (второй язык)</p> <p>Проблемы лингвистической вежливости</p>	<p>Практический курс второго иностранного языка</p> <p>Стилистические особенности перевода (второй иностранный язык)</p> <p>Особенности и трудности перевода (второй язык)</p> <p>Коммуникативная этностилистика</p> <p>Речевой этикет (второй язык)</p> <p>Проблемы лингвистической вежливости</p>
ПК-10	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	<p>Практический курс второго иностранного языка</p> <p>Частная теория перевода (первый язык)</p> <p>Практический курс профессионального перевода (первый язык)</p> <p>Особенности и трудности перевода (второй язык)</p>	<p>Практический курс второго иностранного языка</p> <p>Частная теория перевода (первый язык)</p> <p>Практический курс профессионального перевода (первый язык)</p> <p>Особенности и трудности перевода (второй язык)</p>

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс первого языка (арабский язык)» составляет 48 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)								
		1	2	3	4	5	6	7	8	
Контактная работа, ак.ч.	699	85	119	90	102	78	102	51	72	
Лекции (ЛК)										
Лабораторные работы (ЛР)										
Практические/семинарские занятия (СЗ)	699	85	119	90	102	78	102	51	72	
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	899	113	79	144	132	156	51	120	104	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	130	18	18	18	18	18	27	9	4	
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	1728	216	216	252	252	252	180	180	180
	зач.ед.	48	6	6	7	7	7	5	5	5

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Начальный курс арабского языка	Тема 1.1. Вводно-фонетический курс	СЗ
	Тема 1.2. Арабская графика	СЗ
	Тема 1.3. Лексико-грамматические особенности	СЗ
	Тема 1.4. Грамматика (падежи, категория определенности/неопределенности, именное предложение, идафа, прошедшее время, личные и слитные местоимения)	СЗ
Раздел 2. Нормативный курс арабского языка	Тема 2.1. Настояще-будущее время глагола	СЗ
	Тема 2.2. Породы глагола. Цепочки	СЗ
	Тема 2.3. Порядковые числительные	СЗ
	Тема 2.4. Количественные числительные	СЗ
	Тема 2.5. Даты	СЗ
	Тема 2.6. Страдательный залог	
Раздел 3. Основной курс арабского языка	Тема 3.1. Сослагательное наклонение	СЗ
	Тема 3.2. Усеченное наклонение	СЗ
	Тема 3.3. Повелительное наклонение	СЗ
	Тема 3.4. Условное наклонение	СЗ
	Тема 3.5. Пустые глаголы	СЗ
	Тема 3.6. Удвоенные глаголы	СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	Тема 3.7. Подобноправильные глаголы	СЗ
	Тема 3.8. Хамзованные глаголы	СЗ
	Тема 3.9. Недостаточные глаголы	СЗ
	Тема 3.10. Вдвойне неправильные глаголы	СЗ
	Тема 3.11. Сложные прилагательные	СЗ
	Тема 3.12. Глагольный синтаксис	СЗ
Раздел 4. Тематика	Тема 4.1. Моя семья	СЗ
	Тема 4.2. Мой рабочий день	СЗ
	Тема 4.3. Аэропорт	СЗ
	Тема 4.4. Тунис	СЗ
	Тема 4.5. Дамаск	СЗ
	Тема 4.6. Каир	СЗ
	Тема 4.7. Москва	СЗ
	Тема 4.8. Багдад	СЗ
	Тема 4.9. Арабский язык	СЗ
	Тема 4.10. РУДН, университеты	СЗ
	Тема 4.11. Международные организации: ЛАГ	СЗ
	Тема 4.12. Арабская литература	СЗ
	Тема 4.13. Традиционные праздники	СЗ
	Тема 4.14. Вклад арабов в мировую цивилизацию	СЗ
	Тема 4.15. Традиционный брак	СЗ
	Тема 4.16. Ливан	СЗ
	Тема 4.17. Палестина. Арабо-израильский конфликт	СЗ
	Тема 4.18. Египет	СЗ
	Тема 4.19. Алжир. Исламский фундаментализм.	СЗ
	Тема 4.20. Ислам	СЗ
	Тема 4.21. ООН	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и	Мультимедиа проектор, персональный компьютер, экран настенный, CD-player

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
	техническими средствами мультимедиа презентаций.	
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Дубинина Наталья Валентиновна. Уроки арабского языка: Письмо, чтение, основы грамматики [Текст]: Учебное пособие студентов вузов / Н.В. Дубинина, Н.Б. Ковыршина. - М.: Восток-Запад, 2004. - 200 с.: ил. - ISBN 5-478-00031-0: 329.56.
2. Семёнова В.Д., Лукьянова Г.О., ат-Тижжяни Зухейр. Учебные тексты к обязательному нормативному курсу арабского языка. РУДН, М. 1998г.
3. Семенова Валентина Дмитриевна. Говорите ли вы по-арабски? [Текст]: Учебное пособие для вузов / В.Д. Семенова, Г.О. Лукьянова; РУДН; В.Д.Семенова и др. - 3-е изд. перераб. и доп. - М.: Изд-во РУДН, 2008. - 84 с.: ил. - 100.00.

Дополнительная литература:

1. Дубинина Н.В., Ковыршина Н.Б. Тетрадь для обучения письму по-арабски (почерк «наسخ»). Изд-во «Восток-Запад», М., 2007.
2. Дубинина Наталья Валентиновна. Эссе Ахмада Бахджата "Размышления о жизни и любви" [Текст]: Учебно-методическое пособие / Н.В. Дубинина, Ж.Р. Зидан, Д.А. Куважукова. - Книга на арабском языке. - М.: Изд-во РУДН, 2020. - 105 с.: ил. - ISBN 978-5-209-09242-1: 135.80.

3. Ибрагимов И.Д. Интенсивный курс арабского языка. В 2 частях + CD (mp3) 3-е издание Издательство "Восточная книга", М., 2010 г., 832 стр. ISBN 978-5-7873-0544-94.
4. Дубинина Н.В. Глаголы арабского языка. Правильные и неправильные корни. Сборник упражнений. Изд-во «Восток-Запад», М., 2007.
5. Ковыршина Н.Б. Арабский язык. Домашнее чтение. Начальный уровень. Гриф УМО РФ. Изд-во «Восток-Запад». М., 2007.
6. Лебедев Виктор Георгиевич. Практический курс арабского литературного языка. Нормативный курс [Текст]: Учебник и практикум для академического бакалавриата. Ч.2 / В.Г. Лебедев, Л.С. Тюрева. - 3-е изд., испр. и доп. - М.: Юрайт, 2020. - 286 с. - (Бакалавр. Академический курс). - ISBN 978-5-534-02555-2. - ISBN 978-5-534-02554-5: 559.00.
7. Чернов П.В. Справочник по грамматике арабского литературного языка. Восточная литература М.,1995.
8. Баранов Х.К. Арабско-русский словарь. М.,1999.
9. Лингафонный курс арабского языка. Изд-во «Восток-Запад». М., 2006.
10. Кузьмин С.А. Учебник арабского языка + аудиокурс. Изд-во «Восточная литература». М., 2001.
11. Ковалёв А.А., Шарбатов Г.Ш. Учебник арабского языка. М., 2008.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

- <http://eyoon.com/>

- <http://www.arabic.ru/>

- <http://spisok-literaturi.ru/spisok-istochnikov/nauka-i-obrazovanie/yazyikoznanie-inostrannyie-yazyiki/arabskiy.html>

- http://www.krugosvet.ru/enc/kultura_i_obrazovanie/literatura/ARABSKAYA_LITERATURA.html

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы

обучающихся при освоении дисциплины/модуля*:

Курс лекций по дисциплине «Практический курс первого языка (арабский язык)».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Практический курс первого языка (арабский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Доц. КИЯ ФФ РУДН

Должность, БУП



Подпись

Дубинина Н.В.

Фамилия И.О.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зав.кафедрой ИЯ ФФРУДН

Наименование БУП



Подпись

Эбзеева Ю.Н.

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав.кафедрой ИЯ
ФФРУДН

Должность, БУП



Подпись

Эбзеева Ю.Н.

Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов» имени
Патриса Лумумбы**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Практический курс первого иностранного языка (испанский язык)

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика: иностранные языки

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Лингвистика

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (испанский язык)» является обеспечение качественной подготовки квалифицированных конкурентоспособных специалистов в области лингвистики, методики преподавания иностранных языков и переводоведения в сфере социокультурной и межкультурной коммуникации; достижение определенного уровня коммуникативной компетенции, расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата в пределах профессиональной сферы, обучение практическому владению разговорно-бытовой, профессионально-деловой и научной речью для активного применения испанского языка, как в повседневной жизни, так и в профессиональном общении.

Основные задачи дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (испанский язык)»:

1. научить их правильному использованию языковой нормы во всех видах речевой деятельности применительно к различным функциональным стилям;
2. сформировать у студентов глубокое понимание закономерностей изучаемого языка в сопоставлении его с русским, сознательно использовать ресурсы языка в профессиональной деятельности;
3. расширить социокультурные знания, сформировать и развить у студентов базовые компетенции, обеспечивающие эффективность иноязычного общения;
4. создать необходимые условия для эффективного развития интеллектуального, творческого, научного потенциала студентов, что позволит им в дальнейшем самостоятельно совершенствовать свой профессионализм и осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия;
5. научить вести диалоги в рамках изученных тем, строить монологические высказывания по изученным проблемам письменно и устно, читать тексты на испанском языке, работать с различными иноязычными источниками информации, словарями.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (испанский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как	УК-4.1. Обладает знанием основ деловой коммуникации, специфики вербального и невербального взаимодействия, этики делового общения; на должном уровне владеет государственным языком Российской Федерации и необходимым(и) для коммуникации

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	<p>государственным(и) языком субъекта(ов) федерации и иностранным(и) языком (ами)</p> <p>УК-4.2. Осуществляет деловую коммуникацию в устной форме на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах) с учетом особенностей коммуникаторов и вида делового общения</p> <p>УК-4.3. Осуществляет деловую коммуникацию в письменной форме с использованием официально-делового стиля на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с учетом правил отечественного делопроизводства и международных норм оформления документов</p> <p>УК-4.4. Владеет различными видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности</p>
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	<p>ОПК-1.1. Обладает знанием фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка</p> <p>ОПК-1.2. Умеет применять систему лингвистических знаний в своей профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-1.3 Владеет системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях для решения профессиональных задач</p>
ОПК-2		ОПК-2.3. Демонстрирует понимание документации специалистов (педагогов, дефектологов, логопедов и т.д.) по использованию индивидуально-ориентированных образовательных технологий и владеет закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным	<p>ОПК-3.1. Обладает знаниями формул речевого этикета и их функционально-коммуникативную дифференциацию</p> <p>ОПК-3.2. Умеет строить высказывание в соответствии с особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров</p>

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	общения ОПК-3.3. Владеет навыками использования формул речевого этикета в разных ситуациях общения структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации
ПК-10	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	ПК-10.1. Грамотно использует методику предпереводческого анализа текста ПК-10.2. Выбирает необходимые формы анализа текста для достижения точного восприятия исходного высказывания

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка (испанский язык)» относится к обязательной части базовой части дисциплин блока Б1 ОП ВО. Изучается в течение всего периода обучения на I-IV курсах.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (испанский язык)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование,	Лингвокультура стран первого языка Лексикология первого языка Практический курс профессионального перевода (первый язык)	Лингвокультура стран первого языка Лексикология первого языка Практический курс профессионального перевода (первый язык)

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения		
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	<p>Практический курс второго языка</p> <p>Теоретическая фонетика первого языка</p> <p>Теоретическая грамматика первого языка</p> <p>Древние языки и культуры</p> <p>История языка и введение в спецфилологию</p> <p>Грамматическая стилистика первого языка</p> <p>Лексическая семантика</p>	<p>История языка и введение в спецфилологию</p> <p>Грамматическая стилистика первого языка</p> <p>Лексическая семантика</p> <p>Практический курс второго языка</p> <p>Теоретическая фонетика первого языка</p> <p>Теоретическая грамматика первого языка</p> <p>Древние языки и культуры</p>
ОПК-2	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	<p>Частная теория перевода (первый язык)</p> <p>Практический курс профессионального перевода (первый язык)</p> <p>Диалектология первого языка</p> <p>Грамматическая стилистика первого языка</p>	<p>Диалектология первого языка</p> <p>Грамматическая стилистика первого языка</p> <p>Частная теория перевода (первый язык)</p> <p>Практический курс профессионального перевода (первый язык)</p>
ОПК-3	Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного	Древние языки и культуры	<p>Древние языки и культуры</p> <p>Стилистика первого языка</p>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Стилистика первого языка	
ПК-10	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	Лексикология первого языка	Лексикология первого языка

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс первого языка (испанский язык)» составляет 48 зачетных единиц. Трудоемкость дисциплины в I семестре – 6 зачетных единиц; в II семестре – 6 зачетных единиц; в III семестре – 7 зачетных единиц, в IV семестре – 7 зачетных единиц, в V семестре - 7 зачетных единиц, в VI семестре - 5 зачетных единиц, в VII семестре - 5 зачетных единиц, в VIII семестре - 5 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)							
		1	2	3	4	5	6	7	8
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	699	85	119	90	102	78	102	51	72
Лекции (ЛК)									
Лабораторные работы (ЛР)									
Практические/семинарские занятия (СЗ)	699	85	119	90	102	78	102	51	72
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	899	113	79	144	132	156	51	120	104
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	130	18	18	18	18	18	27	9	4
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	1728							
	зач.ед.	48	6	6	7	7	7	5	5

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
		СЗ
Раздел 1. ВФК	Тема 1.1. Алфавит испанского языка. Гласные и согласные звуки.	СЗ
	Тема 1.2. Дифтонги. Трифтонги. Правила ударения в испанском языке.	
	Тема 1.3. Интонация в различных видах предложений.	
	Тема 1.4 Правила орфографии.	
Раздел 2. Лексико-грамматический практикум	Тема 2.1. Pronombres personales. Presente de indicativo. Verbos regulares e irregulares. Artículo. Verbos pronominales. Presentación.	СЗ
	Тема 2.2. Participio. Pretérito perfecto compuesto. Familia.	
	Тема 2.3 Gerundio. Estar más gerundio. Actividades habituales.	
	Тема 2.4. Modo Imperativo. Casa.	
	Тема 2.5. Futuro próximo. Futuro imperfecto. Verbos regulares e irregulares. Ciudad.	
	Тема 2.6. Pretérito imperfecto. Verbos regulares e irregulares. Compras.	
	Тема 2.7. Pretérito indefinido. Verbos regulares e irregulares. Comida.	
	Тема 2.8. Condicional simple. Condicional compuesto. Salud.	
	Тема 2.9. Pretérito pluscuamperfecto. Concordancia de los tiempos (modo indicativo). Estilo indirecto (plan pasado). Viajes.	
	Тема 2.10. Voz pasiva. Cosas extra.	
	Тема 2.11. Modo subjuntivo. Presente de subjuntivo. Jugamos en clase.	
	Тема 2.12. Modo subjuntivo. Los tiempos pasados. Aspecto físico. Carácter.	
Раздел 3. Практикум письменной речи	Написание диктантов, изложений, контрольных работ, сочинений.	СЗ
Раздел 4. Аудирование	Тема 4.1. Presentación.	СЗ
	Тема 4.2. Familia.	СЗ
	Тема 4.3. Actividades habituales.	СЗ
	Тема 4.4. Casa.	СЗ
	Тема 4.5. Ciudad.	СЗ
	Тема 4.6. Compras.	СЗ
	Тема 4.7. Salud.	СЗ
	Тема 4.8. Viajes.	СЗ
	Тема 4.9. Cosas extra.	СЗ
	Тема 4.10. Jugamos en clase.	

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	Тема 4.11. Aspecto físico. Carácter.	
	Тема 4.12. Comida	
Раздел 5. Чтение и перевод текстов	Чтение и перевод тестов из основного учебника и дополнительных источников, адаптированных	СЗ
3-4 семестры (II курс)		
Раздел 1. Лексико-грамматический практикум	Тема 1.1. Modo Imperativo (Afirmativo, Negativo)	СЗ
	Тема 1.1. Preposiciones	СЗ
	Тема 1.2. El empleo de los artículos	СЗ
	Тема 1.3. Participio	СЗ
	Тема 1.4. Construcción Estar + Participio. Pretérito Pluscuamperfecto de Indicativo	СЗ
	Тема 1.5. Futuro Simple. Oraciones Condicionales (1 tipo)	СЗ
	Тема 1.6. Numerales cardinales. Pretérito Indefinido.	СЗ
	Тема 1.7. Presente de Subjuntivo en oraciones simples. Enfasis del sujeto persona	СЗ
	Тема 1.8. Estilo Indirecto. La construcción No es que... Subjuntivo en las oraciones circunstanciales de tiempo	СЗ
	Тема 1.9. Futuro Perfecto. Estilo Indirecto (orden, petición). Presente de Subjuntivo en las oraciones de sujeto.	СЗ
Тема 1.10. El modo subjuntivo en las oraciones de complemento. El modo subjuntivo en las oraciones de sujeto.	СЗ	
Раздел 2. Практикум письменной речи	Написание лексических диктантов, изложений, контрольных работ, письменных переводов	СЗ
Раздел 3. Практикум общественно-политической лексики	Основные средства массовой информации (газеты, журналы, радио, телевидение); особенности общественно-политической лексики; основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов. Чтение, перевод и пересказ статей из испанской прессы (El País, ABC)	СЗ
Раздел 4. Чтение и перевод текстов	Чтение, перевод, пересказ аутентичных адаптированных и неадаптированных	СЗ
Раздел 5. Аудирование	Прослушивание записей носителей языка по заданным лексическим и грамматическим темам	СЗ
5-6 семестры (III курс)		
Раздел 1. Лексико-	Тема 1: Equivalencias del presente	СЗ
	Тема 2: Presente en lugar de otros tiempos	СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
грамматический практикум	Тема 3: Casa	СЗ
	Тема 4: Alquileres	СЗ
	Тема 5: Tipos de vivienda	СЗ
	Тема 6: Anuncios y hojas de propaganda	СЗ
	Тема 7: Faenas de casa	СЗ
	Тема 8: Los pasados	СЗ
	Тема 9: Concordancia de los tiempos	СЗ
	Тема 10: La memoria	СЗ
	Тема 11: Cual es el precio del pasado	СЗ
	Тема 12: Como eran tus abuelos	СЗ
	Тема 13: Caracter de una persona	СЗ
	Тема 14: Zodiaco	СЗ
Раздел 2. Практикум письменной речи	Написание изложений и эссе	СЗ
Раздел 3. Практикум общественно-политической лексики	Основные средства массовой информации (газеты, журналы, радио, телевидение); особенности общественно-политической лексики; основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов. Чтение, перевод и реферирование статей из испанской прессы (El País, ABC)	СЗ
Раздел 4. Чтение и предпереводческий анализ аутентичного художественного текста	Тема 1: A.B. Casares Amor y odio	СЗ
	Тема 2: Isabel Allende Paula (fragmento)	
	Тема 3: Isabel Allende Paula(fragmento)	
	Тема 4: F. Ayala La caabeza del cordero	
	Тема 5: G.G. Marquez El amore n los tiempos de colera(fragmento)	
	Тема 6: P. Garcia El adelanto	СЗ
Раздел 5. Аудирование	Тема 1: Una ganga costosa	СЗ
	Тема 2: En la agencia inmobiliaria	СЗ
	Тема 3: Se alquila un chalet	СЗ
	Тема 4: Una persona famosa, cómo es?	СЗ
	Тема 5: Tipos de vivienda	СЗ
	Тема 6: El exilio, el destierro, la emigracion	СЗ
7-8 семестры (IV курс)		
Раздел 1. Лексико-грамматический практикум	Тема 1: Condicional simple.	СЗ
	Тема 2: Condicional perfecto.	
	Тема 3: La probabilidad.	
	Тема 4: La moda. La ropa.	
	Тема 5: El imperativo.	

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	Тема 6: Otras formulas para mandar. Тема 7: Imperativos gramaticalizados. Тема 8: La imagen. Тема 9: El estilo indirecto. Тема 10: Los hombres. Тема 11: Subjuntivo. Verbos de voluntad, influencia y de emocion, sentimiento. Тема 12: Construcciones generalizadoras con ser, estar, resultar, parecer. Тема 13: Verbos con doble significado y doble cstruconcion. Тема 14: La profesion.	
Раздел 2. Практикум письменной речи	Написание изложения и эссе	СЗ
Раздел 3. Практикум общественно-политической лексики	Основные средства массовой информации (газеты, журналы, радио, телевидение); особенности общественно-политической лексики; основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов. Чтение, перевод и пересказ статей из испанской прессы (El País, ABC)	СЗ
Раздел 4. Чтение и предпереводческий анализ аутентичного художественного текста	Тема 1: El cuarto de atras. C.M.Gaite Тема 2: Historias famas. J.Cortazar Тема 3: Ropa interior.J.J.Millas Тема 4: Dispersion corporal. J.J.Millas Тема 5: La historia de un empresario. J.Bucay Тема 6: Kathie y el hipopotamo. M.V.Llosa	СЗ
Раздел 5. Аудирование	Тема 1 Kathie y el hipopotamo. M.V.Llosa Тема 2: La paz del cuerpo. Тема 3: Curriculum vitae. Тема 4: Empresarios. Por cuenta propia.	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Мультимедиа проектор, персональный компьютер, экран настенный, CD-player
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

4. Дышлевая И.А. Курс испанского языка для начинающих. СПб. Юникс, 2014.
5. Дышлевая И.А. Курс испанского языка для продолжающих. СПб. Перспектива, 2014.
6. Ларионова М.В. Практический курс испанского языка (продвинутый этап обучения): Учебник / М.В. Ларионова, О.Б. Чибисова. - М.: АСТ: Восток-Запад, 2005.

Дополнительная литература:

12. С. Moreno, P. Zurita, V. Moreno. Nuevo avance 5. - Madrid: SGEL, 2011.
13. Josefina Martin Garcia. Gramatica y lexico del espanol, nivel-B-2, C-1- Madrid: Anaya, 2011.

14. Marta Baralo, Marta Genis, Eugenia Santana. Vocabulario. Espanol lengua extranjera, - Madrid: Anaya, 2012.
15. P. Alzugaray, M.J. Barrios, C. Hernandez. Preparacion al DELE, nivel B-2, C-1.- Madrid: 2008.
16. Sandra Garcia, Ana maria de Vargas. Nuevo prisma. Curso de espanol para extranjeros. Nivel C-1. - Espana: Edinumen, 2015.
17. V. Coto bautista, A. Turza Ferre. Tema a tema. Curso de conversacion. - Madrid: Edelsa, 2011.
18. Z. Aragonés, R. Palencia. Gramatica de uso del espanol. Teoria y practica. Nivel- B-2, C-1.-Madrid: Ediciones SM, 2008.
19. Борисенко И.И. Грамматика испанской разговорной речи с упражнениями - М: Высшая школа, 2014.
20. Виноградов В.С. Грамматика испанского языка: Практический курс [Текст]: Учебник для ин-тов и фак. иностр. яз. / В.С. Виноградов. - 4-е изд., исправ. - М.: КДУ, 2000.
21. Виноградов В.С. Сборник упражнений по грамматике испанского языка [Текст]: Учебное пособие для вузов / В.С. Виноградов. - 7-е изд. - М.: КДУ, 2008.
22. Кузнецова Л.П. Практикум по грамматике испанского языка. Повелительное наклонение - С.-Петербург: Каро, 2007.
23. Кузнецова Л.П. Практикум по грамматике испанского языка. Сослагательное наклонение - С.-Петербург: Каро, 2003.
24. Славка Симеонова. Словарь испанской разговорной речи. - М: УРСС, 2006.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>
- <http://eyoon.com/>
- <http://www.arabic.ru/>
- <http://spisok-literaturi.ru/spisok-istochnikov/nauka-i-obrazovanie/yazyikoznanie-inostrannye-yazyiki/arabskiy.html>

-
http://www.krugosvet.ru/enc/kultura_i_obrazovanie/literatura/ARABSKAYA_LITERATURA.html

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

Курс лекций по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка (испанский язык)» не предусмотрен.

Обучение иностранному языку основывается на следующих положениях:

1. Владение иностранным языком является обязательным компонентом профессиональной подготовки современного специалиста любого профиля.

2. Вузовский курс иностранного языка носит коммуникативно-ориентированный и профессионально направленный характер. Его задачи определяются коммуникативными и познавательными потребностями специалистов соответствующего профиля.

3. Целостная система вузовской подготовки по иностранному языку на разных этапах обучения предполагает, с одной стороны, автономный характер обучения на каждом этапе, а с другой – взаимосвязь всех этапов обучения, при которой достижение целей каждого этапа позволяет пользоваться в той или иной форме иностранным языком и обеспечивает возможность продолжения обучения на следующем этапе.

После успешного завершения изучения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (испанский)» студент направления «Лингвистика: иностранные языки» имеет возможность изучать дисциплины профессионального блока за счет привлечения зарубежных источников.

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка (испанский)» связана с рядом специальных дисциплин, изучаемых по специальности «Лингвистика: иностранные языки», что обеспечивает практическую направленность в системе обучения и соответствующий уровень использования арабского языка в будущей профессиональной деятельности.

Таким образом, иностранный язык становится рабочим инструментом, позволяющим выпускнику постоянно совершенствовать свои знания. Наличие высокой коммуникативной компетенции дает возможность выпускнику вести плодотворную деятельность по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующих и смежных областях науки и техники, а также в сфере делового профессионального общения.

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (испанский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - Ом и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Ст.преп. КИЯ ФФ РУДН		Комова Д.Д.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Кафедра иностранных языков		Эбзеева Ю.Н.
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав. кафедрой ин. языков		Эбзеева Ю.Н.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов
имени Патриса Лумумбы»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Практический курс первого иностранного языка (китайский язык)

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика: иностранные языки

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Лингвистика

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (китайский язык)» является обеспечение качественной подготовки квалифицированных конкурентоспособных специалистов в области лингвистики, методики преподавания иностранных языков и переводоведения в сфере социокультурной и межкультурной коммуникации; достижение определенного уровня коммуникативной компетенции, расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата в пределах профессиональной сферы, обучение практическому владению разговорно-бытовой, профессионально-деловой и научной речью для активного применения испанского языка, как в повседневной жизни, так и в профессиональном общении.

Основные задачи дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (китайский язык)»:

6. научить их правильному использованию языковой нормы во всех видах речевой деятельности применительно к различным функциональным стилям;
7. сформировать у студентов глубокое понимание закономерностей изучаемого языка в сопоставлении его с русским, сознательно использовать ресурсы языка в профессиональной деятельности;
8. расширить социокультурные знания, сформировать и развить у студентов базовые компетенции, обеспечивающие эффективность иноязычного общения;
9. создать необходимые условия для эффективного развития интеллектуального, творческого, научного потенциала студентов, что позволит им в дальнейшем самостоятельно совершенствовать свой профессионализм и осуществлять различные формы межкультурного взаимодействия;
10. научить вести диалоги в рамках изученных тем, строить монологические высказывания по изученным проблемам письменно и устно, читать тексты на испанском языке, работать с различными иноязычными источниками информации, словарями.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (китайский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как	УК-4.1. Обладает знанием основ деловой коммуникации, специфики вербального и невербального взаимодействия, этики делового общения; на должном уровне владеет государственным языком Российской Федерации и необходимыми(и) для коммуникации

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	<p>иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения</p>	<p>государственным(и) языком субъекта(ов) федерации и иностранным(и) языком (ами)</p> <p>УК-4.2. Осуществляет деловую коммуникацию в устной форме на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах) с учетом особенностей коммуникаторов и вида делового общения</p> <p>УК-4.3. Осуществляет деловую коммуникацию в письменной форме с использованием официально-делового стиля на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с учетом правил отечественного делопроизводства и международных норм оформления документов</p> <p>УК-4.4. Владеет различными видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности</p>
ОПК-1	<p>Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях</p>	<p>ОПК-1.1. Обладает знанием фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка</p> <p>ОПК-1.2. Умеет применять систему лингвистических знаний в своей профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-1.3 Владеет системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях для решения профессиональных задач</p>
ОПК-2		<p>ОПК-2.3. Демонстрирует понимание документации специалистов (педагогов, дефектологов, логопедов и т.д.) по использованию индивидуально-ориентированных образовательных технологий и владеет закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков</p>
ОПК-3	<p>Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным</p>	<p>ОПК-3.1. Обладает знаниями формул речевого этикета и их функционально-коммуникативную дифференциацию</p> <p>ОПК-3.2. Умеет строить высказывание в соответствии с особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров</p>

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	общения ОПК-3.3. Владеет навыками использования формул речевого этикета в разных ситуациях общения структурной завершенности устных и/или письменных текстов в соответствии с языковой нормой, прагматическими и социокультурными параметрами коммуникации
ПК-10	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	ПК-10.1. Грамотно использует методику предпереводческого анализа текста ПК-10.2. Выбирает необходимые формы анализа текста для достижения точного восприятия исходного высказывания

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка (китайский язык)» относится к обязательной части базовой части дисциплин блока Б1 ОП ВО. Изучается в течение всего периода обучения на I-IV курсах.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (китайский язык)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими	Лингвокультура стран первого языка Лексикология первого языка Практический курс профессионального перевода (первый язык)	Лингвокультура стран первого языка Лексикология первого языка Практический курс профессионального перевода (первый язык)

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения		
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	<p>Практический курс второго языка</p> <p>Теоретическая фонетика первого языка</p> <p>Теоретическая грамматика первого языка</p> <p>Древние языки и культуры</p> <p>История языка и введение в спецфилологию</p> <p>Грамматическая стилистика первого языка</p> <p>Лексическая семантика</p>	<p>История языка и введение в спецфилологию</p> <p>Грамматическая стилистика первого языка</p> <p>Лексическая семантика</p> <p>Практический курс второго языка</p> <p>Теоретическая фонетика первого языка</p> <p>Теоретическая грамматика первого языка</p> <p>Древние языки и культуры</p>
ОПК-2	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	<p>Частная теория перевода (первый язык)</p> <p>Практический курс профессионального перевода (первый язык)</p> <p>Диалектология первого языка</p> <p>Грамматическая стилистика первого языка</p>	<p>Диалектология первого языка</p> <p>Грамматическая стилистика первого языка</p> <p>Частная теория перевода (первый язык)</p> <p>Практический курс профессионального перевода (первый язык)</p>
ОПК-3	Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях	Древние языки и культуры	Древние языки и культуры

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Стилистика первого языка	Стилистика первого языка
ПК-10	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	Лексикология первого языка	Лексикология первого языка

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс первого языка (китайский язык)» составляет **48** зачетных единиц. Трудоемкость дисциплины в I семестре – 6 зачетных единиц; в II семестре – 6 зачетных единиц; в III семестре – 7 зачетных единиц, в IV семестре – 7 зачетных единиц, в V семестре - 7 зачетных единиц, в VI семестре - 5 зачетных единиц, в VII семестре - 5 зачетных единиц, в VIII семестре - 5 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)							
		1	2	3	4	5	6	7	8
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	699	85	119	90	102	78	102	51	72
Лекции (ЛК)									
Лабораторные работы (ЛР)									
Практические/семинарские занятия (СЗ)	699	85	119	90	102	78	102	51	72
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	899	113	79	144	132	156	51	120	104
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	130	18	18	18	18	18	27	9	4
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	1728							
	зач.ед.	48	6	6	7	7	7	5	5

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	1 курс (1,2 семестры)	
Раздел 1. ВФК	1 семестр	C3
	Тема 1.1. Пиньинь.Инициали и финали.	C3
	Тема 1.2. Эрризованные финали. Тоны.	C3
	Правила транскрибирования. Правила каллиграфии	
Раздел 2. Лексико-грамматический практикум	Тема 2.3. Порядок слов в китайском языке. Личные и притяжательные местоимения.	C3
	Тема 2.4. Общие и специальные вопросы. Приветствие. Знакомство.	C3
	Тема 2.5. В столовой.	C3
	Тема 2.6. Моя семья.	C3
	Тема 2.7. В этом году мне исполнится 20 лет.	C3
	Тема 2.8. Покупки в магазине.	
	Тема 2.9. Я немного говорю по-китайски.	C3
	Тема 2.10. Посещение врача.	C3
	2 семестр	
	Тема 2.11. Рождество.	C3
	Тема 2.12. Путешествие в Шанхай.	C3
	Тема 2.13. В библиотеке.	C3
	Тема 2.14. Выбор одежды. Китайская национальная одежда.	C3
	Тема 2.15. Поездка в общественном транспорте.	C3
	Тема 2.16. Китайская и европейская живопись.	C3
	Тема 2.17. В этом году мы встречаем Новый год в Китае.	C3
	Раздел 3. Практикум письменной речи	Основные черты иероглифа. Структура иероглифа. Развитие навыков иероглифического письма. Обучение написания изложения и эссе.
Раздел 4. Аудирование	Общее понимание, поиск определенной информации, слушание с последующим обсуждением и анализом.	C3
Раздел 5. Чтение и перевод текстов	Чтение и перевод текстов из основного учебного пособия НПККЯ 1-2 ч. и дополнительных источников.	C3
	2 курс (3,4 семестры)	

<p><i>Быт и современные взгляды китайского общества</i></p>	<p>3 семестр Тема 1. Подарок в китайской культуре. Тема 2. Свободное времяпрепровождение. Тема 3. Достопримечательности Китая. Тема 4. Достопримечательности Китая. Тема 5. Охрана окружающей среды. Тема 6. Новые экономические условия</p> <p>4 семестр Тема 7. Транснациональные браки (1)</p>	<p>C3 C3 C3 C3 C3 C3 C3</p>
<p><i>Новые тенденции в китайском обществе</i></p>	<p>Тема 8. Транснациональные браки (2) Тема 9. Положение женщины в современном китайском обществе Тема 10. Положение женщины в современном китайском обществе Тема 11. Китайская литература нового времени Тема 12. Семья – основа гармоничного общества</p>	<p>C3 C3 C3 C3 C3</p>
<p>3 курс (5,6 семестры)</p>		
<p><i>Раздел 1. Лексико-грамматический практикум</i></p>	<p>5 семестр Тема 1: 别总说“亲爱的”好不好 Тема 2: 半边天”和全职太太“ Тема 3: “我想自己开个律师事务所“ Тема 4: “样姑爷仔农村过春季人“ Тема 5: “读“孔乙己” Тема 6: 买的没有卖的精 Тема 7: 复习</p> <p>6 семестр Тема 1: 马大为求职 Тема 2: 现在谁最累 Тема 3: 打工的学生多起来了 Тема 4: 我是独生子女 Тема 5: “头病医脚” Тема 6: :我有可能坐中国飞船到太空履行了 Тема 7: 复习</p>	<p>C3 C3 C3 C3 C3 C3 C3 C3 C3 C3 C3 C3 C3</p>
<p><i>Раздел 2. Практикум общественно-политической речи</i></p>	<p>Основные средства массовой информации (газеты, журналы, радио, телевидение); особенности общественно-политической лексики; основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов</p>	<p>C3</p>
<p><i>Раздел 3. Практикум письменной речи</i></p>	<p>5 семестр Тема 1: Изложение Тема 2: Эссе</p> <p>6 семестр Тема 3: Реферирование Тема 4: Аннотирование</p>	<p>C3 C3</p>

<p>Раздел 4. Чтение и предпереводческий анализ аутентичного художественного текста</p>	<p>5 семестр Тема 1: 女农民企业家 Тема 2: 舅舅进城拜年 Тема 3: 我的伯父鲁迅先生 6 семестр Тема 1: 难忘的经历 Тема 2: 有趣的手机短信 Тема 3: 讳疾忌医</p>	<p>C3</p> <p>C3</p>
<p>Раздел 5. Аудирование</p>	<p>5 семестр Тема 1: 中国妇女的地位 Тема 2: 招聘男主角 Тема 3: 我这样才能找到理想的工作 6 семестр Тема 1: 西部歌王 Тема 2: 远亲不如近邻 Тема 3: 糊涂县官</p>	<p>C3</p> <p>C3</p>
	<p>4 курс (7, 8 семестры)</p>	
<p>Раздел 1. Лексико-грамматический практикум</p>	<p>7 семестр Тема 1: 中国孩子的责任 Тема 2: 父子关系——代沟 Тема 3: 中国教育制度 Тема 4: 中国人的情感世界 Тема 5: 自尊的人们 Тема 6: 中国人和俄罗斯人对钱的种种态度 Тема 7: 意在言外”的含义 8 семестр Тема 1: 文物工作的具体要求 Тема 2: 雷锋精神过时论为什么站不住脚 Тема 3: 中国老龄化挑战被低估 Тема 4: 中华体育精神是全民族的精神财富 Тема 5: 怎样看待当前的大众文化 Тема 6: 用智慧统率知识——— 21世纪的智慧宣言 Тема 7: 控制城市发展规模迫在眉睫</p>	<p>C3</p> <p>C3</p>
<p>Раздел 2. Практикум общественно-политической речи</p>	<p>7 семестр Тема 1: 报刊语体 Тема 2: 新闻报道体 8 семестр Тема 1: 争论评论体 Тема 2: 法律公告体</p>	<p>C3</p> <p>C3</p>

Раздел3. Практикум письменной речи	7 семестр Тема 1: Изложение Тема 2: Эссе Тема 3: Реферирование	C3
	8 семестр Тема 1: Эссе Тема 2: Реферирование Тема 3: Аннотирование	C3
Раздел 4. Чтение и предпереводческий анализ аутентичного художественного текста	7 семестр Тема 1: 鲁迅 Тема 2: 张爱玲 Тема 3: 余华	C3
	8 семестр Тема 1: 余华 “爱情故事” Тема 2: 毕淑敏 “爱怕什么” ? Тема 3: 梁衡 (散文) 武侯祠: 一千五百年的沉思	C3
Раздел5. Аудирование	7 семестр Тема 1: 爱你就要折腾 Тема 2: 农民和土地 Тема 3: :中国最后一个人民公社的求富实践	C3
	8 семестр Тема 1: 婚姻那座城 Тема 2: 现任交警”交通 刑警” Тема 3: 中国人和中国人的 “饭碗”	C3

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный	Компьютерный класс для проведения	Учебная платформа

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
класс	занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

11. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1 курс

Основная литература:

- 1) Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 1. – Пекин, Сайнолингва, 2006
- 2) Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 2. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 3) Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 1. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 4) Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 2. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 5) Кондрашевский Александр Федорович. Практический курс китайского языка [Текст] : В 2-х т.: Учебник. Т. 1 / А.Ф. Кондрашевский, М.В. Румянцева; Отв. ред. А.Ф. Кондрашевский. - 12-е изд., испр. - М. : Восточная книга : ВКН, 2012, 2014, 2017. - 768 с. : ил. - Приложение: CD-ROM (уроки 1-28). - ISBN 978-5-905971-76-1. - ISBN 978-5-7873-1001-6. - ISBN 978-5-905971-68-6. - ISBN 978-5-7873-1000-9

Дополнительная литература:

- 3). Кондрашевский А.Ф. Практический курс китайского языка. Пособие по иероглифике [Электронный ресурс] . Ч. 1 : Теория / А.Ф. Кондрашевский. - 6-е изд. - М. : Восточная книга, 2011. - 140 с. - ISBN 978-5-7873-0632-
http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=475896&idb=0
- 4) Булыгина Л.Г., Богданов С.Н., Севальнев В.В. Практический курс китайского языка. Том 3. – М.; Муравей, 2004.
- 5) Готлиб О.М. Китай. Лингвострановедение. – М.: Восточная книга, 2006.

- 6) Готлиб О.М. Практическая грамматика современного китайского языка. – М.: Восток-Запад, 2008.
- 7) Задоевко Т.П., Хуан Шуин. Основы китайского языка. Вводный курс. – М.: Наука, 1993.
- 8) Задоевко Т.П., Хуан Шуин. Основы китайского языка. Основной курс. – М.: Наука, 1993.
- 9) Карапетянц А.М., Тань Аошуан. Учебник китайского языка: Новый практический курс. Том 1. – М.: Восточная литература, 2004.
- 10) Карапетянц А.М., Тань Аошуан. Учебник китайского языка: Новый практический курс. Том 2. – М.: Восточная литература, 2004.
- 11) Кочергин И.В., Хуан Лилян. Сборник тренировочных упражнений, контрольных заданий и тестов по базовому курсу китайского языка. – М.: Восток-Запад, 2005.
- 12) Тань Аошуан. Учебник современного китайского языка. М.: Наука, 1988.
- 13) Щичко В.Ф. Общественно-политический перевод. Китайский язык. М.: Военный университет, 1990.
- 14) Щичко В.Ф. Перевод с китайского языка. Начальный курс. М.: Восток-Запад, 2000.

2 курс

Основная литература:

- 1) ЛюСюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 1. – Пекин, Сайнолингва, 2006
- 2) ЛюСюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 2. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 3) ЛюСюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 3. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 4) ЛюСюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 4. – Пекин, Сайнолингва, 2007.
- 5) ЛюСюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 1. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 6) ЛюСюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 2. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 7) ЛюСюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 3. – Пекин, Сайнолингва, 2006.
- 8) ЛюСюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 4. – Пекин, Сайнолингва, 2007.

Дополнительная литература:

- 9) Булыгина Л.Г., Богданов С.Н., Севальнев В.В. Практический курс китайского языка. Том 3. – М.; Муравей, 2004.
- 10) Готлиб О.М. Китай. Лингвострановедение. – М.: Восточная книга, 2006.
- 11) Готлиб О.М. Практическая грамматика современного китайского языка. – М.: Восток-Запад, 2008.
- 12) Задоевко Т.П., Хуан Шуин. Основы китайского языка. Вводный курс. – М.: Наука, 1993.
- 13) Задоевко Т.П., Хуан Шуин. Основы китайского языка. Основной курс. – М.: Наука, 1993.
- 14) Карапетянц А.М., Тань Аошуан. Учебник китайского языка: Новый практический курс. Том 1. – М.: Восточная литература, 2004.

- 15) Карапетянц А.М., Тань Аошуан. Учебник китайского языка: Новый практический курс. Том 2. – М.: Восточная литература, 2004.
- 16) Кондрашевский А.Ф., Румянцева М.В., Фролова М.Г. Практический курс китайского языка. Том 1. – М.: Восток-Запад, 2007.
- 17) Кондрашевский А.Ф., Румянцева М.В., Фролова М.Г. Практический курс китайского языка. Том 2. – М.: Восток-Запад, 2007.
- 18) Кондрашевский А.Ф., Войцехович И.В. Китайский язык. Общественно-политический перевод. Начальный курс. – М.: Восток-Запад, 2008.
- 19) Тань Аошуан. Учебник современного китайского языка. М.: Наука, 1988.
- 20) Щичко В.Ф. Общественно-политический перевод. Китайский язык. М.: Военный университет, 1990.
- 21) Щичко В.Ф., Г.Ю.Яковлев Китайский язык. Полный курс перевода. а. М.: Восточная книга, 2009.

3 курс

Основная литература:

- 1) Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 4. – Пекин, Сайнолингва, 2007.
- 2) Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 4. – Пекин, Сайнолингва, 2006

Дополнительная литература:

- 1) Су Жуйцин. Практический курс китайского языка: Разговорный практикум / Ж. Су, Л. Ван. - М.: АСТ: Восток-Запад, 2007. - 219 с.: ил. - Приложение: Аудиокурс на CD-ROM. - ISBN 978-5-17-045677-2: 217.80.
- 2) Практический курс китайского языка [Текст]: Начальный этап в 2-х т. Т. 2 / Отв. ред. А.Ф. Кондрашевский. - 8-е изд., исправ.и доп. - М.: Муравей, 2004. - 400 с.: ил. - ISBN 5-8463-0076-6. - ISBN 5-8463-0074-X: 347.50.
- 3) Булыгина Л.Г., Богданов С.Н., Севальнев В.В. Практический курс китайского языка. Том 3. – М.: Муравей, 2004.
- 4) Готлиб О.М. Китай. Лингвострановедение. – М.: Восточная книга, 2006.
- 5) Готлиб О.М. Практическая грамматика современного китайского языка. – М.: Восток-Запад, 2008.
- 6) Задоев Т.П., Хуан Шуин. Основы китайского языка. Вводный курс. – М.: Наука, 1993.
- 7) Задоев Т.П., Хуан Шуин. Основы китайского языка. Основной курс. – М.: Наука, 1993.
- 8) Карапетянц А.М., Тань Аошуан. Учебник китайского языка: Новый практический курс. Том 1. – М.: Восточная литература, 2004.
- 9) Карапетянц А.М., Тань Аошуан. Учебник китайского языка: Новый практический курс. Том 2. – М.: Восточная литература, 2004.

4 курс

Основная литература:

- 1) Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Учебник. Том 4. – Пекин, Сайнолингва, 2007.
- 2) Лю Сюнь. Новый практический курс китайского языка. Сборник упражнений. Том 4. – Пекин, Сайнолингва, 2006

- 3) Су Жуйцин. Практический курс китайского языка: Разговорный практикум / Ж. Су, Л. Ван. - М.: АСТ : Восток-Запад, 2007. - 219 с.: ил. - Приложение: Аудиокурс на CD-ROM. - ISBN 978-5-17-045677-2: 217.80.

Дополнительная литература:

- 1) Практический курс китайского языка [Текст] : Начальный этап в 2-х т. Т. 2 / Отв. ред. А.Ф.Кондрашевский. - 8-е изд., исправ. и доп. - М. : Муравей, 2004. - 400 с. : ил. - ISBN 5-8463-0076-6. - ISBN 5-8463-0074-X : [347.50.http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=475896&idb=0](http://lib.rudn.ru/MegaPro/UserEntry?Action=Rudn_FindDoc&id=475896&idb=0)
- 2) Су Жуйцин. Практический курс китайского языка : Разговорный практикум / Ж. Су, Л. Ван. - М. : АСТ : Восток-Запад, 2007. - 219 с. : ил. - Приложение: Аудиокурс на CD-ROM. - ISBN 978-5-17-045677-2 : 217.80.
- 3) 汉语高级听力教程: 下册。么书君、张葳编著。- 2版。- 北京: 北京大学出版社, 2011.
- 4) 汉语口语教程: 郭颖雯、付瑶、陈香编。- 北京: 北京语言大学, 2008.
- 5) 说汉语谈文化. 上、下册/吴晓露, 程朝晖主编; 阚翠等编著。- 2版。- 北京: 北京语言大学出版社, 2009.
- 6) 阅读教程: 第六册。郑铁生主编。- 上海: 上海外语教育出版社, 2013 (21实际对外教材)
- 7) 综合教程: 第六册。谭汝为、吴春相主编。- 上海: 上海外语教育出版社, 2014 (21实际对外教材)
- 8) 综合教程: 第七册。孟长勇主编。- 上海: 上海外语教育出版社, 2014 (21实际对外教材)
- 9) 最新报刊选读(俄文注释)。- 北京: 华语教学出版社, 2009. Хрестоматия публикаций в современной китайской прессе с комментариями на русском языке. - Пекин: сайнолингва, 2009.
- 10) Абдрахимов Л.Г., Кочергин И.В., Хуан Лилян. Китайский язык. Практикум по аудированию, чтению, говорению: уч.пос. - М.: Восточная книга, 2012. - 320 с.
- 11) Валиева Т.Д. Учебное пособие по практической грамматике китайского языка. - М.: ВКН, 2016. - 168 с.
- 12) 250 популярных выражений: уч. пос. - М.: АСТ: «Восток-Запад», 2008. - 319 с. (Разговорный китайский).
- 13) Китайский язык с Дэн Цзе. Реальные истории /пос. подг. Юй Сухуа.- М.: АСТ: «Восток-Запад», 2008. - 446 с.
- 14) Кочергин И.В., Хуан Лилян. Универсальный мультимедийный практический курс общего перевода китайского языка (комплект из 5 книг + 3 CD-ROM). - М.: ВКН, 2017.
- 15) Омельченко О.А. Изучаем грамматику китайского языка. - М.: Восточная книга, 2007. - 320 с.
- 16) 500 обиходных выражений / сост. Го Юйлин, Цянь Сувэнь, Ян Инь. - М.: АСТ: «Восток-Запад», 2008. - 378 с. (Разговорный китайский).
- 17) Счётные слова в китайском языке (看图学量词). - Пекин: 华语教学出版社, М.: АСТ: «Восток-Запад», 2007. - 250 с.
- 18) У Шупин. 380 китайских глаголов. - Пекин: 华语教学出版社, СПб: КАРО, 2006. - 480 с.
- 19) Фэн Цицай. Чудаки: Книга для чтения на китайском языке с переводом и вступительной статьей Н.А. Спешнева. - СПб: КАРО, 2006. - 288 с.
- 20) Щичко В.Ф. Перевод с русского языка на китайский. Практический курс. - 2-е изд., испр. - М.: ВКН, 2016. - 240 с.
- 21) Шукин А.А. Ходячие китайские выражения. Справочник. - 2-е изд. - М.: «Восток-Запад», 2008.- 89 с.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

Курс лекций по дисциплине «Практический курс первого иностранного языка (китайский язык)» не предусмотрен.

Обучение иностранному языку основывается на следующих положениях:

1. Владение иностранным языком является обязательным компонентом профессиональной подготовки современного специалиста любого профиля.

2. Вузовский курс иностранного языка носит коммуникативно-ориентированный и профессионально направленный характер. Его задачи определяются коммуникативными и познавательными потребностями специалистов соответствующего профиля.

3. Целостная система вузовской подготовки по иностранному языку на разных этапах обучения предполагает, с одной стороны, автономный характер обучения на каждом этапе, а с другой – взаимосвязь всех этапов обучения, при которой достижение целей каждого этапа позволяет пользоваться в той или иной форме иностранным языком и обеспечивает возможность продолжения обучения на следующем этапе.

После успешного завершения изучения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (китайский)» студент направления «Лингвистика: иностранные языки» имеет возможность изучать дисциплины профессионального блока за счет привлечения зарубежных источников.

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка (китайский)» связана с рядом специальных дисциплин, изучаемых по специальности «Лингвистика: иностранные языки», что обеспечивает практическую направленность в системе обучения и соответствующий уровень использования китайского языка в будущей профессиональной деятельности.

Таким образом, иностранный язык становится рабочим инструментом, позволяющим выпускнику постоянно совершенствовать свои знания. Наличие высокой коммуникативной компетенции дает возможность выпускнику вести плодотворную деятельность по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующих и смежных областях науки и техники, а также в сфере делового профессионального общения.

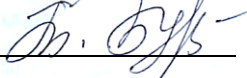
* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Ст. преп. КИЯ ФФ РУДН		Бурукина Т.Н.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени
Патриса Лумумбы»**

Кафедра иностранных языков филологического факультета
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Практический курс первого иностранного языка (немецкий язык)
(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Лингвистика

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (немецкий язык)» - сформировать у студентов лингвистическую и коммуникативную компетенции, а также навыки межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельной форме.

В процессе обучения студент должен овладеть системой иностранного языка как средством межкультурной коммуникации за счет знаний особенностей функционирования фонетических, лексико-грамматических, стилистических и социокультурных норм родного и иностранного языков в разных сферах речевой коммуникации; научиться анализировать, обобщать и осуществлять отбор информации на языковом и культурном уровнях с целью обеспечения успешности процесса восприятия, выражения и воздействия в международном и социальном дискурсах общения.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (немецкий язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способность к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.	УК-4.1. Обладает знанием основ деловой коммуникации, специфики вербального и невербального взаимодействия, этики делового общения; на должном уровне владеет государственным языком Российской Федерации и необходимыми(и) для коммуникации государственным(и) языком субъекта(ов) федерации и иностранным(и) языком(ами); УК-4.2. Осуществляет деловую коммуникацию в устной форме на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах) с учетом особенностей коммуникаторов и вида делового общения; УК-4.3. Осуществляет деловую коммуникацию в письменной форме с использованием официально-делового стиля на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе

		с учетом правил отечественного делопроизводства и международных норм оформления документов; УК-4.4. Владеет различными видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности;
ОПК-1	Способность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ОПК-1.1. Обладает знанием фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка; ОПК-1.2. Умеет применять систему лингвистических знаний в своей профессиональной деятельности; ОПК-1.3. Владеет системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях для решения профессиональных задач;
ОПК-2	Способность применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.	ОПК-2.3. Демонстрирует понимание документации специалистов (педагогов, дефектологов, логопедов и т.д.) по использованию индивидуально-ориентированных образовательных технологий и владеет закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков;
ОПК-3	Способность порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ОПК-3.1. Обладает знаниями формул речевого этикета и их функционально-коммуникативную дифференциацию; ОПК-3.2. Умеет строить высказывание в соответствии с особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения; ОПК-3.3. Владеет навыками использования формул речевого этикета в разных ситуациях общения;
ПК-10	Владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания.	ПК-10.1. Грамотно использует методику предпереводческого анализа текста; ПК-10.2. Выбирает необходимые формы анализа текста для достижения точного восприятия исходного высказывания.

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка (немецкий язык)» относится к обязательной части блока Б1.О.01.15.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (немецкий язык)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

№ п/п	Шифр и наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
УК-4	Способность к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.	Лингвокультура стран первого языка Лексикология первого языка Практический курс профессионального перевода (первый язык)	Лингвокультура стран первого языка Лексикология первого языка Практический курс профессионального перевода (первый язык)
ОПК-1	Способность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	Практический курс второго языка Теоретическая фонетика первого языка Теоретическая грамматика первого языка Древние языки и культуры История языка и введение в спецфилологию	История языка и введение в спецфилологию Грамматическая стилистика первого языка Лексическая семантика Практический курс второго языка Теоретическая фонетика первого языка Теоретическая грамматика первого языка Древние языки и

		Грамматическая стилистика первого языка Лексическая семантика	культуры
ОПК-2	Способность применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.	Частная теория перевода (первый язык) Практический курс профессионального перевода (первый язык) Диалектология первого языка Грамматическая стилистика первого языка	Диалектология первого языка Грамматическая стилистика первого языка Частная теория перевода (первый язык) Практический курс профессионального перевода (первый язык)
ОПК-3	Способность порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	Древние языки и культуры Стилистика первого языка	Древние языки и культуры Стилистика первого языка
ПК-10	Владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания.	Лексикология первого языка	Лексикология первого языка

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (немецкий язык)» составляет 48 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)								
		1	2	3	4	5	6	7	8	
Контактная работа, ак.ч.	669	85	119	90	102	78	102	21	72	
в том числе:										
Лекции (ЛК)										
Лабораторные работы (ЛР)										
Практические/семинарские занятия (СЗ)	669	85	119	90	102	78	102	21	72	
Самостоятельная работа обучающихся, в т.ч. на выполнение КР/КП (при наличии) ак.ч.	909	113	89	144	132	156	51	120	104	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	130	18	18	18	18	18	27	9	4	
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	1728	216	216	252	252	252	180	180	180
	зач.ед.	48	6	6	7	7	7	5	5	5

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
1-2 семестры (I курс)		
Hallo und guten Tag!	Texte und Textarbeit. Themen: Adressen, Namen, Leute stellen sich vor. Grammatik: Aussagesatz, Wort- und Satzfrage, Imperativ mit „Sie“, Konjugation Präsens	C3
Beruf und Familie	Texte und Textarbeit. Themen: Gegenstände benennen und beschreiben, Preisangaben verstehen und notieren, Richtigstellen. Grammatik: Artikel, Negation, Possesivartikel.	C3
In der Stadt	Texte und Textarbeit. Themen: Essgewohnheiten beschreiben, im Restaurant bestellen und bezahlen, Komplimente und Reklamationen bei Tisch, Lebensmittel einkaufen. Grammatik: Akkusativ, Verben mit Vokalwechsel, Modalverb „möchten“	C3
Von morgens bis abends	Texte und Textarbeit. Themen: Zurechtweisen, um Ankunft bitten, sich verabreden, Ansichtskarte schreiben Grammatik: Trennbare Verben, Modalverben „können“, „müssen“, „dürfen“, Uhrzeit	C3
Essen und Trinken	Texte und Textarbeit. Themen: Wohnungen beschreiben, Einrichtungsgegenstände kommentieren, über Verbote informieren, Postkarte an Freunde schreiben. Grammatik: Demonstrativpronomen,	C3

	Indefinitpronomen, Ortsangaben	
Gestern und heute	Texte und Textarbeit. Themen: Beschwerden beschreiben, Ratschläge geben und weitergeben, Jemanden zu etwas drängen. Ein Ansinnen zurückweisen, sich vergewissern. Grammatik: Possessivartikel, Modalverb „sollen“, Imperativ 2. Person Singular und Plural, Perfekt	C3
Unterwegs	Texte und Textarbeit. Themen: Über Ereignisse und Tätigkeiten Auskunft geben, etwas weitererzählen, sich vergewissern, Arbeitsaufträge geben. Grammatik: Perfekt, Richtungsangaben, Personalpronomen im Akkusativ.	C3
Was man so macht	Texte und Textarbeit. Themen: Orte angeben, den Weg beschreiben, Vorteile und Nachteile nennen. Grammatik: Wechselpräpositionen	C3
Arbeit, Probleme und Termine	Texte und Textarbeit. Themen: Wünsche äußern, Geschenkvorschlage machen, verwerfen und gutheißen, Einladung schreiben, Kaufwunsche äußern Grammatik: dativ, Komparativ und Superlativ, Demonstrativpronomen im Akkusativ.	C3
Freizeit und Gesundheit	Texte und Textarbeit. Themen: Biografische Angaben machen, nach dem Weg fragen, Datum Grammatik: Genitiv	C3
Wohnen	Texte und Textarbeit. Themen: Wohnungen beschreiben, Einrichtungsgegenstande kommentieren, über Verbote informieren, Postkarte an Freunde schreiben. Grammatik: Demonstrativpronomen, Indefinitpronomen, Ortsangaben	C3
Ein Wochenende in Berlin	Texte und Textarbeit. Themen: Orte angeben, den Weg beschreiben, Vorteile und Nachteile nennen. Grammatik: Wechselpraositionen	C3
3-4 семестры (II курс)		
Was man so macht	Texte und Textarbeit. Themen: Prognose und Realitat. Moderne Kunst. Werbung gestern und heute. Grammatik: Zeitformen des Verbs. Verben mit unterschiedlichen Vergangenheitsformen. Temporale Praositionen und Konjunktionen. Übungen.	C3
Ausflugsziele	Texte und Textarbeit. Mallorca – das bessere Deutschland. Das Europahaus.	C3

	<p>Die Globalisierung der Kinos. Grammatik: Präpositionen zu Orts- und Richtungsangaben. Lokale Adverbien und Adjektive. Übungen</p>	
Essen mit Genuss	<p>Texte und Textarbeit. Positive Kommunikation: Bitte lachen! Lust aus „lebenslänglich“. „Sollen“ Grammatik: Modalverben und ihre synonymen Ersatzformen. Sätze mit Vermutungsbedeutung. Sätze mit Modalverben in der Vergangenheit. Übungen</p>	C3
Tagesablauf und Ausbildung	<p>Texte und Textarbeit. Katz und Maus. Ehe. Kriminalität in Deutschland. Unternehmenserfolg. Koedukation. Grammatik: Präpositionen und Konjunktionen. Bildung von Nebensätzen. Umformungen von Präpositionalgruppen in Nebensätze. Umformungen von Sätzen in vorgegebene Strukturen. Übungen.</p>	C3
Was uns glücklich macht	<p>Texte und Textarbeit. Geschwister. Antipathie. Architektur und Design. Grammatik: Attribute. Umformungen von Relativsätzen in Präpositionalattribute und umgekehrt. Vergleiche. Übungen.</p>	C3
Sprachen und Reisen	<p>Texte und Textarbeit. Störfall Kommunikation. Tipps zur erfolgreichen Kommunikation. Zeitungen. Lesen und Fernsehen. Grammatik: Indirekte Rede. Konjunktiv I. Möglichkeiten der Umschreibung der indirekten Rede. Verwendung von Konjunktiv I/II im Aufsatz. Übungen.</p>	C3
Medien und Politik	<p>Texte und Textarbeit. Das 19. Jahrhundert. „Computer machen dumm“ und andere Vorurteile. Umweltprobleme. Grammatik: Zeitformen des Passivs. Passiversatzmöglichkeiten. Umformungen von Aktiv- in Passivsätze. Zustandspassiv. Übungen.</p>	C3
Ideen und Produkte	<p>Texte und Textarbeit. Verhandlungskunst. Andere Länder – andere Sitten. Anredeformen.</p>	C3

	Grammatik: Konjunktiv II als Ausdruck der Höflichkeit und Zurückhaltung. Nomen-Verb-Verbindungen. Feste Verbindungen mit Präpositionen. Übungen.	
Fit und gesund	Aufgaben zum Hörverstehen. Freizeit und Urlaub. Leben-Leute-Lifestyle. Natur und Technik. Arbeit und Beruf. Umwelt. Wohnen. Aktuelle Nachrichten	C3
Feste und Festivals	Hauslektüre: H. Böll. Erzählungen, M. Frisch. Homo Faber, T. Mann. Novellen	C3
5-6 семестры (III курс)		
Weiterbildung, Bewerbungen.	Texte und Textarbeit. Themen: Kursprogramm, Stellenanzeigen, Bewerbungsschreiben. Grammatik: Partizip Präsens und Perfekt als Adjektive, zweiteilige Konnektoren. Sprechen: Etwas empfehlen, Vorstellungsgespräch. Schreiben: Kursangebot, Bewerbungsschreiben.	C3
Jugend und Erinnerungen, Biografien, Politik und Gesellschaft.	Texte und Textarbeit. Themen: Biografie, Umfrage. Grammatik: nicht/nur brauchen + Infinitiv mit zu, Ausdrücke mit es. Sprechen: Wichtigkeit ausdrücken, auf Erzählungen reagieren, eine Lebensgeschichte nacherzählen, diskutieren.	C3
Regeln. Konzerte und Veranstaltungen.	Texte und Textarbeit. Themen: Hausordnung, Blog. Grammatik: Konjunktionen indem, sodass, lokale Präpositionen, Passiv Präsens mit Modalverben. Sprechen: Regeln diskutieren, etwas anpreisen. Schreiben: Gästebucheintrag, Werbetext.	C3
Geschichte.	Texte und Textarbeit. Themen: geschichtliche Ereignisse. Grammatik: Passiv Perfekt, Passiv Präteritum. Sprechen: Wunschkonstruktionen ausdrücken. Schreiben: Ereignisse zusammenfassen.	C3
Umwelt und Klima.	Texte und Textarbeit. Themen: Interview, Fahrradfahren ist in. Grammatik: Konjunktionen statt/ohne...zu, anstatt/ohne dass. Sprechen/ Schreiben: Zustimmung ausdrücken, rückfragen und Gleichgültigkeit ausdrücken.	C3
Menschen.	Texte und Textarbeit. Themen: Bekannte Persönlichkeiten. Gedicht von K. Tucholsky „Das	C3

	<p>„Ideal“. Eigenhändige Vita K. Tucholskys. Grammatik: Adjektive (Stellung im Satz, Adjektivendungen, Signale in der Nomengruppe, Indefinitpronomen und substantiviertes Adjektiv, Adjektive mit festen Präpositionen, Wortbildung des Adjektivs, Graduierung des Adjektivs. Schreiben: Personenbeschreibung, Ausführlicher Lebenslauf. Sprechen: Fragebogen, Biografien erzählen. Übungen.</p>	
Sprache.	<p>Texte und Textarbeit. Themen: Fremdsprachen lernen für Europa, Autobiografie von E.Canetti. Schreiben: Formeller Brief (Anfrage, Leserbrief). Grammatik: Verben mit Präpositionen, Wortbildung des Verbs). Übungen</p>	C3
Orte.	<p>Texte und Textarbeit. Themen: Der erste Tag, Ausgehen in Berlin, Untertwasser-Haus. Grammatik: Wortstellung im Hauptsatz, Wortstellung im Nebensatz. Schreiben: Persönlicher Brief. Sprechen: ein Gebäude beschreiben. Übungen</p>	C3
Konsum.	<p>Texte und Textarbeit. Themen: Bericht „Aldi“, Bericht „Kaufrausch“, Buchrezensionen. Grammatik: Negation. Schreiben: E-Mail Reklamation Sprechen: über eine Grafik/ einen Zeitungstext sprechen.</p>	C3
Zukunft.	<p>Texte und Textarbeit. Themen: Reportage „Erinnerung an die Zukunft“, Briefroman von H. Rosendorfer „Briefe in die chinesische Vergangenheit“. Grammatik: Konjunktiv II Schreiben: Radiokritik. Sprechen: Ratschläge für Lebenshilfe.</p>	C3
7-8 семестры (IV курс)		
Alltägliches	<p>Texte und Textarbeit. Themen: die Zeit läuft, Vereine heute, Chaos im Wohnzimmer, Alle zusammen Grammatik: Adjektivdeklinaton nach Artikelwörtern, Wortbildung bei Substantiven Sprechen: Über kurze literarische Texte sprechen und selbst einen kurzen Text schreiben, einen Artikel über das Thema „Zeit im</p>	C3

	Alltag“ verstehen und darüber sprechen. Schreiben: Einen Kommentar zu „Wohnen im Mehrgenerationenhaus“ schreiben.	
An die Arbeit!	Texte und Textarbeit. Themen: Ein bunter Lebenslauf, Probieren geht über Studieren, Multitasking, Soft Skills. Grammatik: Attribute, Weiterführender Nebensatz Sprechen: Über Schulabschlüsse und Vor- und Nachteile von Studium und Berufsausbildung sprechen, den Begriff „Multitasking“ verstehen, einen Zeitungstext dazu zusammenfassen und über die Problematik von „Multitasking“ sprechen Schreiben: einen Beitrag für eine Lokalzeitung zum Thema „Soft Skills“ schreiben	C3
Hast du Worte?	Texte und Textarbeit. Themen: Immer erreichbar, Gib Contra!, Sprechen lernen, Sag mal was! Grammatik: Nominal- und Verbalstil Sprechen: Über Witze, Cartoons und einen Comedy-Ausschnitt sprechen, einen Text über Dialekte verstehen und über ihre Verwendung sprechen Schreiben: Einen Fachtext über Sprachenlernen und –erwerben schriftlich zusammenfassen	C3
Wirtschaftsgipfel	Texte und Textarbeit. Themen: Vom Kohlenpott..., Mit gutem Gewissen? Die Welt ist ein Dorf Grammatik: Nominalisierung und Verbalisierung: Temporalsätze, Modal- und Konditionalsätze Sprechen: Im Rahmen eines Spiels Fragen zum Thema „Wirtschaft“ klären Schreiben: Die Antworten eines Experten auf Gewissensfragen besprechen und die eigene Meinung zu einer dieser Fragen in einer E-Mail vertreten	C3
Ziele	Texte und Textarbeit. Themen: Ab morgen!, Der Weg ist das Ziel, Jeder kennt jeden, Freiwillig Grammatik: Nominalisierung und Verbalisierung: Kausal-, Konzessiv-, Final- und Konsekutivsätze Sprechen: Texte zum Thema „Ziele“ lesen und darüber sprechen.	C3

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Themen neu. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache [Текст] . Kursbuch 1 / Н. Aufderstrasse [и др.]; Hartmut Aufderstrasse, Heiko Bock, Mechthild Gerdes, Jutta Müller, Helmut Müller. - Книга на немецком языке. - Donauwörth : Max Hueber Verlag, 1997, 2001, 2005. - 160 p. : il. - ISBN 3-19-001521-X : 1128.23.
2. Themen neu. Lehrwerk für Deutsch als Fremdsprache [Текст] . Kursbuch 2 / Н. Aufderstrasse [и др.]; Hartmut Aufderstrasse. - Книга на немецком языке. - Donauwörth : Max Hueber Verlag, 1997, 2002, 2003. - 160 p. : il. - ISBN 3-19-001522-8 : 1137.74.
3. Dreyer Hilke. Lehr-und Übungsbuch der deutschen Grammatik [Текст] : Neubearbeitung / Н. Dreyer, R. Schmitt. - Книга на немецком языке. - München :

Max Hueber Verlag, 2008. - 359 p. - (Die neue Gelbe). - ISBN 978-3-19-007255-8 : 1796.30.

Дополнительная литература:

1. Hering Axel. Übungsgrammatik: Deutsch als Fremdsprache [Текст] / A. Hering, M. Matussek. - Книга на немецком языке. - Leipzig : Max Hueber Verlag, 2006. - 248 p. : il. - ISBN 3-19-001657-7 : 614.68.
2. Buscha Anne, Szita Szilvia. Spektrum Deutsch A1+. Integriertes Kurs- und Arbeitsbuch für Deutsch als Fremdsprache. Sprachniveau A1+. – Schubert-Verlag, Leipzig, 2017. – ISBN: 978-3-941323-29-2
3. Д.А. Паремская. Практическая грамматика. Вышэйшая школа, 2016
4. Helbig, Buscha . "Deutsche Übungsgrammatik", Langenscheidt Verlag
5. M. Knirsch. Hören und Sprechen A1. Hueber Verlag, 2010.
6. R.Böttcher. Erich ist verschwunden (Hauslektüre). Cideb, 2004

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

*Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля**

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**


8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам

освоения дисциплины «Иностранный язык делового общения» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Ст.преп. КИЯ ФФ РУДН		Кузьмина Е.С.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
_____ Наименование БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени
Патриса Лумумбы»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Практический курс первого языка (французский язык)

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика: иностранные языки

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Лингвистика

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Практический курс первого языка (французский язык)» является формирование у студентов лингвистической и коммуникативной компетенций, а также навыков межкультурной коммуникации в ее языковой, предметной и деятельной форме.

Задачами дисциплины являются следующие:

- изучить основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка;
- овладеть стилистическими и социокультурными нормами родного и иностранного языков в разных сферах речевой коммуникации;
- научиться анализировать, обобщать и осуществлять отбор языковой информации на языковом и культурном уровнях для того, чтобы обеспечить успешность процесса коммуникации в официально-деловой, учебно-профессиональной, научной и повседневно-бытовой сферах общения.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Практический курс первого языка (французский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	УК-4.1. Обладает знанием основ деловой коммуникации, специфики вербального и невербального взаимодействия, этики делового общения; на должном уровне владеет государственным языком Российской Федерации и необходимым(и) для коммуникации государственным(и) языком субъекта(ов) федерации и иностранным(и) языком (ами)
		УК-4.2. Осуществляет деловую коммуникацию в устной форме на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах) с учетом особенностей коммуникаторов и вида делового общения
		УК-4.3. Осуществляет деловую коммуникацию в письменной форме с использованием официально-делового стиля на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с учетом правил отечественного делопроизводства и международных норм оформления документов
		УК-4.4. Владеет различными видами

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
		репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК-1.1. Обладает знанием фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка
		ОПК-1.2. Умеет применять систему лингвистических знаний в своей профессиональной деятельности
		ОПК-1.3. Владеет системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях для решения профессиональных задач
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2.3. Демонстрирует понимание документации специалистов (педагогов, дефектологов, логопедов и т.д.) по использованию индивидуально-ориентированных образовательных технологий и владеет закономерностями процессов преподавания и изучения иностранных языков
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ОПК-3.1. Обладает знаниями формул речевого этикета и их функционально-коммуникативную дифференциацию
		ОПК-3.2. Умеет строить высказывание в соответствии с особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения
		ОПК-3.3. Владеет навыками использования формул речевого этикета в разных ситуациях общения
ПК-10	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	ПК-10.1. Грамотно использует методику предпереводческого анализа текста
		ПК-10.2. Выбирает необходимые формы анализа текста для достижения точного восприятия исходного высказывания

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Практический курс первого языка (французский язык)» относится к обязательной части блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Практический курс первого языка (французский язык)».

Обучение иностранному языку основывается на следующих положениях:

1. Владение иностранным языком является обязательным компонентом профессиональной подготовки современного специалиста любого профиля.

2. Вузовский курс иностранного языка носит коммуникативно-ориентированный и профессионально направленный характер. Его задачи определяются коммуникативными и познавательными потребностями специалистов соответствующего профиля.

3. Целостная система вузовской подготовки по иностранному языку на разных этапах обучения предполагает, с одной стороны, автономный характер обучения на каждом этапе, а с другой – взаимосвязь всех этапов обучения, при которой достижение целей каждого этапа позволяет пользоваться в той или иной форме иностранным языком и обеспечивает возможность продолжения обучения на следующем этапе.

После успешного завершения изучения дисциплины «Иностранный язык (французский)» студент направления «Лингвистика» имеет возможность изучать дисциплины профессионального блока за счет привлечения зарубежных источников.

Дисциплина «Иностранный язык (французский)» связана с рядом специальных дисциплин, изучаемых по специальности «Лингвистика», что обеспечивает практическую направленность в системе обучения и соответствующий уровень использования арабского языка в будущей профессиональной деятельности.

Таким образом, иностранный язык становится рабочим инструментом, позволяющим выпускнику постоянно совершенствовать свои знания. Наличие высокой коммуникативной компетенции дает возможность выпускнику вести плодотворную деятельность по изучению и творческому осмыслению зарубежного опыта в профилирующих и смежных областях науки и техники, а также в сфере делового профессионального общения

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной	Лингвокультура стран первого языка Лексикология первого языка Практический курс профессионального перевода (первый язык) Практический курс второго иностранного языка Современный русский	Лингвокультура стран первого языка Лексикология первого языка Практический курс профессионального перевода (первый язык) Практический курс второго иностранного языка Современный русский язык

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	<p>язык</p> <p>Методика преподавания иностранных языков</p> <p>Современные тенденции функционирования второго языка</p> <p>Лингвокультура стран второго языка</p>	<p>Методика преподавания иностранных языков</p> <p>Современные тенденции функционирования второго языка</p> <p>Лингвокультура стран второго языка</p>
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	<p>Введение в языкознание</p> <p>Русский язык и культура речи</p> <p>Введение в теорию второго языка</p> <p>Социолингвистика</p> <p>Общее языкознание</p> <p>История языка и введение в спецфилологию</p> <p>Практический курс второго иностранного языка</p> <p>Теоретическая грамматика первого языка</p> <p>Грамматическая стилистика первого языка</p> <p>Современный русский язык</p> <p>Лексическая семантика (первый язык)</p> <p>Теоретическая фонетика</p>	<p>Введение в языкознание</p> <p>Русский язык и культура речи</p> <p>Введение в теорию второго языка</p> <p>Социолингвистика</p> <p>Общее языкознание</p> <p>История языка и введение в спецфилологию</p> <p>Практический курс второго иностранного языка</p> <p>Теоретическая грамматика первого языка</p> <p>Грамматическая стилистика первого языка</p> <p>Современный русский язык</p> <p>Лексическая семантика (первый язык)</p> <p>Теоретическая фонетика первого языка</p> <p>Стилистические особенности перевода (второй язык)</p>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
		<p>первого языка</p> <p>Стилистические особенности перевода (второй язык)</p> <p>Особенности и трудности перевода (второй язык)</p>	<p>Особенности и трудности перевода (второй язык)</p>
ОПК-2	<p>Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам</p>	<p>Практический курс второго иностранного языка</p> <p>Теоретическая фонетика первого языка</p> <p>Введение в теорию второго языка</p> <p>Теоретическая грамматика первого языка</p> <p>Педагогическая практика</p> <p>Методика преподавания первого языка</p> <p>Методика преподавания иностранных языков</p> <p>Социолингвистика</p> <p>Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку</p>	<p>Теоретическая фонетика первого языка</p> <p>Методика преподавания первого языка</p> <p>Теоретическая грамматика первого языка</p> <p>Педагогическая практика</p> <p>Информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку</p> <p>Практический курс второго иностранного языка</p> <p>Введение в теорию второго языка</p> <p>Методика преподавания иностранных языков</p> <p>Социолингвистика</p>
ОПК-3	<p>Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным</p>	<p>Частная теория перевода (первый язык)</p> <p>Практический курс профессионального перевода (первый язык)</p> <p>Диалектология первого</p>	<p>Диалектология первого языка</p> <p>Грамматическая стилистика первого языка</p> <p>Частная теория перевода (первый язык)</p>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	стилям в официальной и неофициальной сферах общения	<p>языка</p> <p>Грамматическая стилистика первого языка</p> <p>Практический курс второго иностранного языка</p> <p>Стилистические особенности перевода (второй иностранный язык)</p> <p>Особенности и трудности перевода (второй язык)</p> <p>Коммуникативная этностилистика</p> <p>Речевой этикет (второй язык)</p> <p>Проблемы лингвистической вежливости</p>	<p>Практический курс профессионального перевода (первый язык)</p> <p>Практический курс второго иностранного языка</p> <p>Стилистические особенности перевода (второй иностранный язык)</p> <p>Особенности и трудности перевода (второй язык)</p> <p>Коммуникативная этностилистика</p> <p>Речевой этикет (второй язык)</p> <p>Проблемы лингвистической вежливости</p>
ПК-10	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	<p>Практический курс второго иностранного языка</p> <p>Частная теория перевода (первый язык)</p> <p>Практический курс профессионального перевода (первый язык)</p> <p>Особенности и трудности перевода (второй язык)</p>	<p>Практический курс второго иностранного языка</p> <p>Частная теория перевода (первый язык)</p> <p>Практический курс профессионального перевода (первый язык)</p> <p>Особенности и трудности перевода (второй язык)</p>

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс первого языка (французский язык)» составляет 48 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)								
		1	2	3	4	5	6	7	8	
Контактная работа, ак.ч.	699	85	119	90	102	78	102	51	72	
Лекции (ЛК)										
Лабораторные работы (ЛР)										
Практические/семинарские занятия (СЗ)	699	85	119	90	102	78	102	51	72	
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	899	113	79	144	132	156	51	120	104	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	130	18	18	18	18	18	27	9	4	
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	1728	216	216	252	252	252	180	180	180
	зач.ед.	48	6	6	7	7	7	5	5	5

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Вводно-фонетический курс Лексико-грамматический практикум Культура письменной и устной речи Чтение (аутентичных текстов)	Изучение фонетической системы французского языка: алфавита, постановка произношения, правила чтения, явления сцепления и связывания, интонационные модели предложения. Изучение основ грамматики: спряжение глаголов 1, 2, 3 группы в настоящем времени (Présent de l'indicatif); употребление определенного и неопределенного артиклей (article défini, article indéfini); употребление притяжательных и указательных прилагательных (pronom possessif, pronom démonstratif); порядок слов в предложении; основные предлоги (à, de, avec, dans etc.); вопросительные предложения; слитные артикли; безличные обороты;	СЗ
		СЗ
		СЗ
		СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	<p>наречия en и у; количественные числительные.</p> <p>Овладение базовой лексикой по темам: «Знакомство», «Рассказ о себе», «Семья», «Погода», «Развлечения и отдых», «Учеба», «Дом», «Мои увлечения».</p> <p>Основные разделы морфологии, синтаксиса и лексики, необходимые в наиболее распространенных сферах общения: бытовой, учебно-познавательной и профессиональной.</p> <p>Грамматика: ближайшее прошедшее и ближайшее будущее время (passé immédiat, futurimmédiat); законченное прошедшее время (passé composé), спряжение возвратных глаголов в настоящем и прошедшем временах; система личных местоимений; незаконченное прошедшее время (imparfait); будущее время (futursimple); степени сравнений прилагательных и наречий.</p> <p>Овладение лексическим материалом по темам: «Праздники и традиции России и Франции», «Система образования в России и Франции», «Мой рабочий день», «Урок французского языка», «Прогулка по Парижу», «Проблемы молодежи», «Проблема безработицы среди молодежи», «Проблема взаимоотношений между поколениями», «Жизнь в городе и в деревне: преимущества и недостатки»; «Каникулы», «Культура питания: мы то, что мы едим?», «Любимое время года».</p> <p>Написание изложений, эссе. Проблематика творческих работ охватывает проблематику всех изучаемых в течение семестра тем.</p> <p>Изучение моделей речевого взаимодействия (диалогов) в различных бытовых коммуникативных ситуациях.</p> <p>Ознакомительное, просмотровое, изучающее, поисковое, критическое. Выбор книги для чтения определяется преподавателем.</p>	
Общественно-политический практикум	<p>Основные средства массовой информации (французские газеты, журналы, например, leMonde, LeFigaro); особенности общественно-политической лексики; основные правила перевода и реферирования общественно-политических текстов.</p> <p>Проблематика изучаемых текстов затрагивает следующие темы: географическое положение и политическое</p>	СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	устройство Франции; официальные визиты; международные переговоры и саммиты; двустороннее сотрудничество между странами.	СЗ
		СЗ
		СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

Модуль 1

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тема практического занятия	Трудоемкость (час.)
1	Раздел 1	Тема 1: Звуки [a], [ɛ],[e],[i],[j]. Знакомство. Представление себя и друзей.	16 часов
		Тема 2. Звуки [œ], [ø],[y], [ɔ] Семья. Досуг. Спорт.	16 часов
		Тема 3. Звуки [o],[u] Урок французского.	15 часов
		Тема 4. Звук [ø],[ɛ̃] Покупка билета на поезд, самолет. Путешествие.	16 часов

Модуль 2

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тема практического занятия	Трудоемкость (час.)
	Раздел 1	Тема 5. Звуки [ɑ],[â] Погода. Описание квартиры.	5 часов
		Тема 6. Звук [w], [ɥ]. Рассказ о друге. Повторение.	5 часов
	Раздел 2	Тема 7. Question portant sur le sujet. Adjectifs numéraux cardinaux. «Праздники и традиции в России и во Франции».	12 часов
		Тема 8. Passé immédiat, futur immédiat. Pronoms personnels conjoints. «Система образования в России и во Франции»;	12 часов
	Раздел 3	Тема 1. «Автопортрет» Тема 2 «Семья и друзья» Тема 3 «Увлечения и хобби» Тема.4 «Аренда жилья»	2 часа 4 часа 4 часа 2 часа
	Раздел 4	Чтение аутентичных текстов. «La Maison bleue»	10 часов

Модуль 3

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тема практического занятия	Трудоемкость (час.)
1.	Раздел 2	.Тема 1. Verbes pronominaux. Ma journée de travail	9 Часов
		Тема 2 Passé compose. Une promenade à travers Paris: histoire de la ville et monuments	9 Часов
		Тема 3. Passé compose des verbes pronominaux. Mon loisir et mes passions	9 часов
		Тема 4. Imparfait. Le problème du chômage: comment trouver un emploi	9 часов

2.	Раздел 3	Тема 1. Франция и ее регионы (La France et ses régions). Посетить Францию по-другому... (выбор и заказ туристической поездки): ролевая игра. Тема 2. Альтернативные способы передвижения по городу. День без машин. (Comment se déplacer en ville autrement?). Аренда велосипеда/машины.	5 часов 4 часа
3.	Раздел 4	Чтение адаптированных книг (уровень A2, B1) для развития навыков чтения, понимания аутентичного текста, формирование переводческой компетенции, основы стилистического анализа текста	9 часов
4.	Раздел 5	Тема 1. Страны: географическое положение, жители, государственное устройство.	9 часов

Модуль 4

№ п/п	№ раздела дисциплины	Тема практического занятия	Трудоемкость (час.)
	Раздел 2	Тема1. Imparfait и passé composé. Vivre en ville ou à la campagne (примерная тема)	8 часов
		Тема2. Futur simple. Les problèmes entre les générations (примерная тема)	8 часов
		Тема3. Pronoms personnels, Les vacances: une multitude de destinations (примерная тема)	8 часов
		Тема4. Degrés de comparaison des adverbes. Le temps qu'il fait. Les saisons de l'année (примерная тема)	8 часов
	Раздел 3	Тема1. Une personne qui m'a étonnée (примерная тема)	8 часов
		Тема2 Qu'aimeriez-vous manger demain? Craignez-vous la généralisation de la malbouffe?» (примерная тема)	
	Раздел 4	Чтение адаптированных книг (уровень A2, B1) для развития навыков чтения, понимания аутентичного текста, формирование переводческой компетенции, основы стилистического анализа текста	8 часов
	Раздел 5	Тема 1. Официальные визиты. Переговоры и саммиты	8 часов

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Мультимедиа проектор, персональный компьютер, экран настенный, CD-player
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Попова И. Н., Казакова Ж.А. Грамматика французского языка. Практический курс для вузов и факультетов иностранных языков: Учебник для вузов / И.Н. Попова, Ж.А. Казакова. - 12-е изд., перераб. и доп. - М.: Нестор Академик Паблишерз, 2007. - 480 с.: ил. - ISBN 978-5-903262-08-3: 215.00.

2. Попова И.Н., Казакова Ж.А., Ковальчук Г.М Французский язык: учебник / И.Н. Попова, Ж.А. Казакова, Г.М. Ковальчук. - 20-е изд., перераб. и дополн. - М.: Издательство Нестор Академик, 2004. - 576 с.

Дополнительная литература:

Потушанская Л. Л., Юдина И.А. Практический курс французского языка. Ч.1: Учебник для институтов и факультетов иностранного языка / Л.Л.

Потушанская, И.А. Юдина. - 9-е изд., стереотип. - М.: Мирта-Принт, 2008. - 296 с. - ISBN 978-5-94770-009-1 : 139.00. – 39 эк.

2.Потушанская Л. Л., Котова Г.М. Практический курс французского языка. Ч.2: Учебник для институтов и факультетов иностранного языка / Л.Л. Потушанская, Г.М. Котова. - М.: Мирта-Принт, 2008. - 224 с. - ISBN 978-5-94770-010-7: 139.00.

3. Александровская Е.Б., Лосева Н.В., Л.Л Читахова Le français.ru/ учебник французского языка А1. - Издательство:Nestor

4.Французский язык: сборник текстов для чтения / сост. Ж.В. Жираткова; авт. предисл. Ж.В. Жираткова. - Химки: Российская международная академия туризма, 2010. - 82 с. - Библиогр. в кн.; То же [Электронный ресурс]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=438449> .

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

- <http://eyoon.com/>

- <http://www.arabic.ru/>

- <http://spisok-literaturi.ru/spisok-istochnikov/nauka-i-obrazovanie/yazyikoznanie-inostrannyie-yazyiki/arabskiy.html>

- http://www.krugosvet.ru/enc/kultura_i_obrazovanie/literatura/ARABSKAYA_LITERATURA.html

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

Курс лекций по дисциплине «Практический курс первого языка (французский язык) не предусмотрен».


* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Практический курс первого языка (французский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Доц. КИЯ ФФ РУДН		Шейпак С.А.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени
Патриса Лумумбы»**

Кафедра иностранных языков филологического факультета

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Практический курс первого иностранного языка (японский язык)

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика: иностранные языки

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Лингвистика

(наименование (направленность) ОП ВО)

2023 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Практический курс иностранного языка (японский язык)» является обеспечение выпускнику достижения определенного уровня коммуникативной компетенции, позволяющего практически пользоваться иностранным языком, овладеть навыками устного и письменного перевода текстов, умением вести деловую переписку, предоставление возможности дальнейшего образования и самообразования. Данный курс японского языка носит коммуникативно-ориентированный и профессионально направленный характер. Цель всего курса обучения – приобретение студентами коммуникативной компетенции, уровень которой позволяет использовать иностранный язык как в профессиональной деятельности, так и для целей самообразования. Под коммуникативной компетенцией понимается умение соотносить языковые средства с конкретными сферами, ситуациями, условиями и задачами общения. Наряду с практической целью – обучением общению, курс иностранного языка в неязыковом вузе ставит образовательные и воспитательные цели. Достижение образовательных целей осуществляется в аспекте гуманизации и гуманитаризации образования и означает умение пользоваться изученным иностранным языком в личностной и профессиональной компетенции, для чтения литературы (общей и профессиональной), работы в Интернет-сети. Реализация воспитательного потенциала иностранного языка проявляется в готовности специалистов содействовать налаживанию межкультурных, экономических и научных связей, представлять свою страну на международной арене, относиться с уважением к духовным ценностям других стран и народов.

Исходя из цели всего курса, основной задачей является расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата на японском языке в пределах профессиональной сферы, а также понимание лексических, фонетических и грамматических единиц японского языка в пределах изученных тем и особенностей их употребления в зависимости от их стилистической принадлежности. Важно знать и учитывать при переводе традиционные для японцев нормы общения. Важно использовать полученные знания в различных ситуациях иноязычного общения (вести диалоги в рамках изученных тем, строить монологические высказывания по изученным проблемам письменно и устно, читать тексты на японском языке, работать с различными иноязычными источниками информации, словарями). Важно научиться правильно оценивать ситуацию общения и исходить из нее при переводе. Необходимо владеть произносительными навыками и навыками аудирования, говорения, чтения и письма в рамках пройденных тем; навыком самостоятельного поиска дополнительной информации по изучаемым вопросам и оформления ее в виде сообщений, докладов, презентаций.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (японский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.	<p>УК-4.1. Обладает знанием основ деловой коммуникации, специфики вербального и невербального взаимодействия, этики делового общения; на должном уровне владеет государственным языком Российской Федерации и необходимыми(и) для коммуникации государственным(и) языком субъекта(ов) федерации и иностранным(и) языком(ами)</p> <p>УК-4.2. Осуществляет деловую коммуникацию в устной форме на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах) с учетом особенностей коммуникаторов и вида делового общения</p> <p>УК-4.3. Осуществляет деловую коммуникацию в письменной форме с использованием официально-делового стиля на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах), в том числе с учетом правил отечественного делопроизводства и международных норм оформления документов</p> <p>УК-4.4. Владеет различными видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности</p>
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	<p>ОПК-1.1. Обладает знанием фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка</p> <p>ОПК-1.2. Умеет применять систему лингвистических знаний в своей профессиональной деятельности</p> <p>ОПК-1.3. Владеет системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях для решения профессиональных задач</p>
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.	ОПК-2.3. Демонстрирует понимание документации специалистов (педагогов, дефектологов, логопедов и т.д.) по использованию индивидуально-ориентированных образовательных технологий и владеет закономерностями процессов преподавания и изучения

		иностранных языков
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ОПК-3.1. Обладает знаниями формул речевого этикета и их функционально-коммуникативную дифференциацию ОПК-3.2. Умеет строить высказывание в соответствии с особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения ОПК-3.3. Владеет навыками использования формул речевого этикета в разных ситуациях общения
ПК-10	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	ПК-10.1. Грамотно использует методику предпереводческого анализа текста ПК-10.2. Выбирает необходимые формы анализа текста для достижения точного восприятия исходного высказывания

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Практический курс первого иностранного языка (японский язык)» относится к обязательной части блока Б1.ОП ВО, а именно к базовой компоненте обязательной части Б1.О.01.15.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (японский язык)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины	Последующие дисциплины (группы дисциплин)
УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке(ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения.	Лингвокультура стран первого языка	Лингвокультура стран первого языка; Лексикология первого языка; Практический курс проф.перевода
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об	Практический курс второго языка,	История языка и введение в

	основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	теоретическая фонетика, теоретическая грамматика, древние языки и культуры, теоретическая фонетика, теоретическая грамматика.	специфику, практический курс второго языка, древние языки и культуры, теоретическая фонетика, теоретическая грамматика, грамматическая стилистика первого языка, лексическая семантика, преддипломная практика, ВКР.
ОПК-2	Способен применять в практической деятельности знание психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам.	Теоретическая фонетика первого языка, теоретическая грамматика первого языка	Теоретическая фонетика первого языка, социолингвистика, теоретическая грамматика первого языка, методика преподавания иностранных языков, методика преподавания первого языка, информационно-компьютерные технологии в обучении иностранному языку
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	Частная теория перевода, практический курс проф. перевода, диалектология, грамматическая стилистика первого языка.	Частная теория перевода, практический курс проф. перевода, диалектология, грамматическая стилистика первого языка, преддипломная практика, ВКР.
ПК-10	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	Лексикология первого языка, переводческая практика.	Лексикология первого языка, переводческая практика.

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (японский язык)» составляет 48 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)							
		1	2	3	4	5	6	7	8
Контактная работа, ак.ч.		85	119	90	102	78	102	51	72

Лекции (ЛК)										
Лабораторные работы (ЛР)										
Практические/семинарские занятия (СЗ)		85	119	90	102	78	102	51	72	
Самостоятельная работа обучающихся, в т.ч. на выполнение КР/КП, ак.ч.		113	79	144	132	156	51	120	104	
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.		18	18	18	18	18	27	9	4	
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	1728	216	216	252	252	252	180	180	180
	зач.ед.	48	6	6	7	7	7	5	5	5

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Разделы	Темы	Вид учебной работы*
I семестр (I курс)		
Раздел 1. Начальный этап обучения японскому языку	1 модуль: Знакомство; Приветствие; Самопредставление; Моя семья и увлечения	СЗ
	2 модуль: Одежда, покупка вещей; Парк аттракционов; Поход в гости	
II семестр (I курс)		
Раздел 2. Японские традиции и обычаи	3 модуль: Любование сакурой; Японские праздники; История Японии; Путешествия; Экскурсии	СЗ
	4 модуль: Культурные связи (Россия-Япония); Прогноз погоды Политическая система Японии Спорт Изучаем японский язык	
III семестр (II курс)		
Раздел 3. Поговорим о Японии-1	Жилищная проблема в Японии; территориальные особенности страны. Проблема брака. Положение женщины в обществе. Старение населения. Демографический кризис. Японская кухня. Равноправное общество; средний класс. Система образования. Традиционные виды искусства. Японская система менеджмента.	СЗ
IV семестр (II курс)		
Раздел 4. Поговорим о	Система отпусков.	СЗ

Японии-2	Особенности японской фирмы. Система социального обеспечения. Обряды и праздники. Японская политическая система. Древняя история Японии. История Японии. Политика закрытия страны.	
V семестр (III курс)		
Раздел 5. Работа с делегацией. Переговоры	1 модуль: Об особенностях перевода с японского языка: Работа с делегацией; ガイド; Официальное представление	СЗ
	2 модуль: Приветственное слово	
VI семестр (III курс)		
Раздел 6. Конференция 会議. Речь. Официальное приветствие	3 модуль: Конференция; Официальная речь. Официальное приветствие; Приветственное слово. Государственные визиты. Переговоры	СЗ
	4 модуль: Доклад. Беседа. Интервью. Выступление. Экскурсия по Москве/Токио. 挨拶、報告、発言、スピーチ、座談会、インタビュー	
VII семестр (IV курс)		
Раздел 7. Визиты и переговоры. Отношения со странами АТР. Международные встречи. Конференции.	Лексико-грамматический комментарий: заголовки статей, употребление «канго», аббревиатуры, название стран, глагол, страдательный залог, управление глаголами, отглагольные послелого, формы вежливости, словообразование, название газет. Лексико- грамматический комментарий: имена собственные, префиксы, суффиксы деепричастия, словоупотребление. Лексико- грамматический комментарий: словоупотребление, название организаций.	СЗ
Раздел 8. Российско-японские отношения. Вооруженные конфликты. Борьба с терроризмом. Политические выборы	Лексико-грамматический комментарий: непредикативные прилагательные, префиксы, суффиксы, уступительные прид.предложения, местоимения, глаголы. Лексико-грамматический комментарий: слово 限, слово 旬; отглагольный послелог に乗じて; выражение せざるを得ない。Лексико- грамматический комментарий: словообразование; употребление цифр; словообразование (野党); аббревиатуры; выражение やむをえない。	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1 курс

Основная литература:

- 1) Надточенко Б.Я. Японский язык (нихонго) [Текст] / Б.Я. Надточенко // Профессионально ориентированное обучение иностранному языку и переводу в вузе. - М.: Изд-во РУДН, 2016. - С. 50 - 51.

Дополнительная литература:

- 1) Головнин И.В. Учебник японского языка для начинающих: в 4 кн. Курс для начинающих; под ред. И.В. Головнина. – 4-е изд. – М.: Живой язык, 2005.
- 2) Нечаева Л.Т. Японский язык для начинающих. Японский язык для начинающих. М.: Московский Лицей, 2002.

- 3) Раздорская Н.В. Использование компьютерных программ и мультимедийных технологий в профессионально-ориентированном обучении (на примере японского языка) // Записки Горного Института. СПб: Санкт-Петербургский горный университет, 2008.
- 4) Сиранэ Х. Классический японский язык : грамматика: учебник для вузов. М.: Издательский дом Высшей школы экономики, 2017
- 5) Стругова Е.В., Шефтелевич Н.С. Читаем, пишем, говорим по-японски. – М.: Восток-Запад, 2004
- 6) Чиронов С. В. Ономатопоэтические слова в современном японском языке. Проблемы функционирования: диссертация ... кандидата филологических наук: 10.02.22 [Электронный ресурс]. - М. 2004. 221 с.

2 курс

Основная литература:

- 1) Надточенко Б.Я.
Японский язык (нихонго) [Текст] / Б.Я. Надточенко
// Профессионально ориентированное обучение иностранному языку и переводу в вузе. - М.: Изд-во РУДН, 2016. - С. 50 - 51.

Дополнительная литература:

- 1) Алпатов В. М., Аркадьев П. М., Подлеская В. И. Теоретическая грамматика японского языка. — М., 2008.
- 2) Анохина Е. В. Японский язык. Справочник по грамматике. — М., 2014.
- 3) Гуревич Т. М. «Японско-русский учебный словарь ёдзидзюкуго». — М., 2011.
- 4) Карпович Н. И., Шевтелевич Н. С., Стрижак Л. А. «Русско-англо-японский словарь идиом». — М., 1998.
- 5) Киэда Масуити. Грамматика японского языка. — М., 1958.
- 6) Лаврентьев Б. П. Практическая грамматика японского языка. — М., 2005.
- 7) Раздорская Н.В. Использование компьютерных программ и мультимедийных технологий в профессионально-ориентированном обучении (на примере японского языка) // Записки Горного Института. СПб: Санкт-Петербургский горный университет, 2008.
- 8) Румак Н.Г., Зотова О.П. «Толковый японско-русский словарь ономотопеи» — М., 2012.
- 9) Сиранэ Х. Классический японский язык: грамматика: учебник для вузов. М.: Издательский дом Высшей школы экономики, 2017
- 10) Стрижак У. П. Грамматика японского языка в таблицах. — М., 2010.
- 11) Фролова Е. Л. Японская грамматика. Словарь-справочник. — М., 2011.
- 12) Nippon Steel Human Resources Development Co. Ltd. & Japan Colledge of Foreign Languages. 「日本を話そう」(nihon-o hanaso:). — Tokyo, 2010.
- 13) Seiichi Makino, Michio Tsutsui. A Dictionary of Advanced Japanese Grammar. — Tokyo, 2008.
- 14) Seiichi Makino, Michio Tsutsui. A Dictionary of Basic Japanese Grammar. — Tokyo, 2006.
- 15) Seiichi Makino, Michio Tsutsui. A Dictionary of Intermediate Japanese Grammar. — Tokyo, 2006.

- 16) 日本語 パワー ドリル N3 (nihongo pawa:doriru N3) — тестовые задания для подготовки к сдаче уровня N3 посольского экзамена на знание японского языка. — Tokyo, 2011
- 17) 日本を話そう。15のテーマで学ぶ日本事情。Aspects of Japanese Society. Japan Times: Tokyo. 2015

3 курс

Основная литература:

- 1) Надточенко Б.Я.
Японский язык (нихонго) [Текст] / Б.Я. Надточенко
// Профессионально ориентированное обучение иностранному языку и переводу в вузе. - М.: Изд-во РУДН, 2016. - С. 50 - 51.

Дополнительная литература:

- 1) Раздорская Н.В. Читаем и переводим японскую газету. Пособие по работе с японскими газетными текстами общественно-политической тематики. М.: Восточная книга, 2014
- 2) 日本語で働く、ビジネス日本語、Tokyo, 2009
- 3) Чиронов С.В. Японский язык для старших курсов. М. 2008
- 4) How to read a Japanese newspaper, 2001.
- 5) Библия переводчика с японского языка. Практический синтаксис. М. 2008

4 курс

Основная литература:

- 1) Надточенко Б. Я. Японский язык (нихонго) [Текст] / Б.Я. Надточенко // Профессионально ориентированное обучение иностранному языку и переводу в вузе. - М.: Изд-во РУДН, 2016. - С. 50 - 51.

Дополнительная литература:

- 1) Раздорская Н.В. Читаем и переводим японскую газету. Пособие по работе с японскими газетными текстами общественно-политической тематики. М.: Восточная книга, 2014
- 2) Сиранэ Х. Классический японский язык : грамматика: учебник для вузов. М.: Издательский дом Высшей школы экономики, 2017
- 3) Раздорская Н.В. Использование компьютерных программ и мультимедийных технологий в профессионально-ориентированном обучении (на примере японского языка) // Записки Горного Института. СПб: Санкт-Петербургский горный университет, 2008.
- 4) Чиронов С. В. Ономатопоэтические слова в современном японском языке: Проблемы функционирования: диссертация ... кандидата филологических наук: 10.02.22 [Электронный ресурс]. - М. 2004. 221 с.

- 5) 日本語で働く、ビジネス日本語、Tokyo, 2009.
- 6) Чиронов С.В. Японский язык для старших курсов. М. 2008.
- 7) How to read a Japanese newspaper, 2001.
- 8) Библия переводчика с японского языка. Практический синтаксис. М. 2008.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации
<http://docs.cntd.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (японский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Асс. КИЯ ФФ РУДН		Агафонова Н.А.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.
_____ Должность, БУП	_____ Подпись	_____ Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН



Эбзеева Ю.Н.

Наименование БУП

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН



Эбзеева Ю.Н.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени
Патриса Лумумбы»**

**Кафедра иностранных языков филологического
факультета**

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Практический курс второго иностранного языка

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика: иностранные языки

(код и наименование направления подготовки/специальности)

**Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной
профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП
ВО):**

Лингвистика

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» является формирование, развитие и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции на различных языковых уровнях подготовки (фонетическом, грамматическом и лексическом).

Для реализации цели поставлены следующие задачи:

1. формирование и развитие общей, лингвистической и межкультурной компетенции в иностранном языке во взаимосвязи всех ее компонентов в рамках всех видов речевой деятельности: говорения, аудирования, чтения и письма;
2. формирование вторичной языковой личности посредством английского языка;
3. формирование социокультурной компетенции и поведенческих стереотипов, необходимых для успешной адаптации выпускников на рынке труда;
4. развитие у студентов умения самостоятельно приобретать знания для осуществления бытовой и профессиональной коммуникации на иностранном языке – повышение уровня учебной автономии, способности к самообразованию, к работе с мультимедийными программами, электронными словарями, иноязычными ресурсами сети Интернет;
5. развитие когнитивных и исследовательских умений, расширение кругозора и повышение информационной культуры студентов;
6. формирование представления об основах межкультурной коммуникации, воспитание толерантности и уважения к духовным ценностям разных стран и народов;
7. расширение словарного запаса и формирование терминологического аппарата на иностранном языке в пределах профессиональной сферы.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» направлено на формирование у обучающихся следующих универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
-------------	--------------------	---

УК-4	<p>Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке (ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневно-бытовой, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения</p>	<p>УК-4.1. Обладает знанием основ деловой коммуникации, специфики вербального и невербального взаимодействия, этики делового общения; на должном уровне владеет государственным языком Российской Федерации и необходимыми(и) для коммуникации государственным(и) языком субъекта(ов) федерации и иностранным(и) языком (ами);</p> <p>УК-4.2. Осуществляет деловую коммуникацию в устной форме на государственном языке Российской Федерации, государственном(ых) языке(ах) субъекта(ов) федерации и иностранном(ых) языке(ах) с учетом особенностей коммуникаторов и вида делового общения;</p> <p>УК-4.3. Осуществляет поиск необходимой информации для решения стандартных коммуникативных задач на русском и иностранном языках;</p> <p>УК-4.4. Владеет различными видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности.</p>
ОПК-1	<p>Способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и её конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы</p>	<p>ОПК-1.1. Обладает знанием фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка;</p> <p>ОПК-1.2. Осуществляет первичный отбор и анализ языкового и (или) литературного материала.</p>
ОПК-2	<p>Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации</p>	<p>ОПК-2.1. Имеет системное представление об основных положениях и концепциях в области языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации, лингвистической терминологии, применяет их в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности.</p>

ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	<p>ОПК-3.1. Обладает знаниями формул речевого этикета и их функционально-коммуникативную дифференциацию;</p> <p>ОПК-3.2. Умеет строить высказывание в соответствии с особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения;</p> <p>ОПК-3.3. Владеет навыками использования формул речевого этикета в разных ситуациях общения.</p>
ПК-10	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	<p>ПК-10.1. Грамотно использует методику предпереводческого анализа текста;</p> <p>ПК-10.2. Выбирает необходимые формы анализа текста для достижения точного восприятия исходного высказывания.</p>

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» относится к базовой компоненте обязательной части дисциплин блока Б1.О.01.ДВ.01.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
-------------	---------------------------------	--	---

УК-4	Способен к коммуникации в межличностном и межкультурном взаимодействии на русском как иностранном и иностранном(ых) языке (ах) на основе владения взаимосвязанными и взаимозависимыми видами репродуктивной и продуктивной иноязычной речевой деятельности, такими как аудирование, говорение, чтение, письмо и перевод в повседневной, социокультурной, учебно-профессиональной, официально-деловой и научной сферах общения	Английский язык (школьный уровень)	Введение в теорию второго языка English in modern cinemadiscourse
ОПК-1	Способен использовать в профессиональной, в том числе педагогической, деятельности представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии в целом и её конкретной области с учетом направленности (профиля) образовательной программы	Литература стран второго языка	Sociolinguistics Стилистические особенности перевода второго языка
ОПК-2	Способен использовать в профессиональной деятельности, в том числе педагогической, основные положения и концепции в области общего языкознания, теории и истории основного изучаемого языка (языков), теории коммуникации	Английский язык (школьный уровень)	Cross-cultural Pragmatics Стилистические особенности перевода второго языка
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к	Английский язык (школьный уровень)	

	основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения		
ПК-10	Владеет методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	Английский язык (школьный уровень)	Cross-cultural Pragmatics Современные тенденции функционирования второго языка

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» составляет **32** зачетных единиц. Трудоемкость в I семестре составляет 4 ЗЕ, во II семестре – 3ЗЕ, в III семестре – 3 ЗЕ, в IV семестре – 4 ЗЕ, в V семестре – 6 ЗЕ, в VI семестре – 5 ЗЕ, в VII семестре – 4 ЗЕ, в VIII семестре – 3 ЗЕ.

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)								
		1	2	3	4	5	6	7	8	
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>		51	68	75	85	65	102	102	54	
Лекции (ЛК)										
Лабораторные работы (ЛР)										
Практические/семинарские занятия (СЗ)		51	68	75	85	65	102	102	54	
<i>Самостоятельная работа обучающихся, в т.ч. на выполнение КР/КП, ак.ч.</i>		75	22	15	41	133	51	33	36	
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>		18	18	18	18	18	27	9	18	
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	1152	144	108	108	144	216	180	144	108
	зач.ед.	32	4	3	3	4	6	5	4	3

- заполняется в случае реализации программы в заочной форме

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
I SEMESTER		
Living together	Vocabulary: people, stages of life, appearance, character, relationships, phrasal verb: break, -ing\ -ed participles Grammar: present tenses, time adverbs, comparatives and superlatives, exclamations Reading: The Hadza Listening: a radio interview	СЗ

	<p>Speaking: ask for and express opinion, express (dis)agreement, compare people's appearance and character, intonation in exclamations</p> <p>Writing: an opinion essay, a paragraph comparing people, an informal email describing family members</p> <p>Culture: citizenship, British Ethnicity</p>	
Survival	<p>Vocabulary: accidents and disasters, natural phenomena, weather – clothes, space exploration, phrasal verb: put, forming nouns from verbs</p> <p>Grammar: past tenses, past simple and present perfect, used to \ would, be \ get used to, time adverbs, adjectives \ adverbs</p> <p>Reading: Houston, we've had a problem here!</p> <p>Listening: monologues, a narration</p> <p>Speaking: describe an accident\disaster, narrate an event, ask about an experience \ express interest\shock\disbelief, describe a picture, word stress and weak vowels</p> <p>Writing: an informal email narrating an experience, a news article, a story</p> <p>Culture: The Phases on the Moon, Stonehenge and the Summer Solstice</p>	C3
II SEMESTER		
Work	<p>Vocabulary: jobs of the future, work and education, job qualities and requirements, phrasal verb: give, forming nouns from verbs and nouns</p> <p>Grammar: future tenses, time clauses</p> <p>Reading: The Robot Professionals</p> <p>Listening: a dialogue, a monologue</p> <p>Speaking: describe work routine, have a job interview, intonation: echo questions</p> <p>Writing: a CV, a letter \ email applying for a part time job</p> <p>Culture: Child Labour in Victorian Times, A Traditional job</p>	C3
Entertainment	<p>Vocabulary: the arts, art and crafts, theatre and performances, TV shows: professions related to the art, phrasal verb: get, compound nouns</p> <p>Grammar: passive voice, reflexive\emphatic pronouns, the causative, so\neither</p>	C3

	<p>Reading: Hand-imal Art</p> <p>Listening: monologues, a radio talk, monologues about reading preferences</p> <p>Speaking: describe your favorite TV show, describe a performance you attended, recommend a performance, compare pictures</p> <p>Writing: a biography, a quiz, a book review</p> <p>Culture: Sculpture, Tate Modern</p>	
III SEMESTER		
Can you help?	<p>Vocabulary: global issues, the environment, international organizations, phrasal verb: turn, forming adjectives from nouns or verbs</p> <p>Grammar: reported speech, reporting verbs</p> <p>Reading: Electric light overload</p> <p>Listening: monologues, a radio interview, a dialogue</p> <p>Speaking: make a presentation, make suggestions – agree\disagree, describe pictures, pronunciation: homophones</p> <p>Writing: a summary, an essay providing solutions to problems</p> <p>Culture: Energy Resources, The first Wind Turbine</p>	C3
Don't be afraid!	<p>Vocabulary: fears and phobias, feelings, idioms related to fear, body language, phrasal verb: keep, forming negative adjectives</p> <p>Grammar: modals, deductions, a\an – the, some\any\no\ever and compounds</p> <p>Reading: Arachnophobia</p> <p>Listening: a radio interview, monologues</p> <p>Speaking: describe stressful situations, express concern\show sympathy, give advice, describe a picture, pronunciation: elision</p> <p>Writing: a paragraph giving advice, an informal email of advice</p> <p>Culture: Anxiety, Keep a Stiff Upper Lip!</p>	C3
IV SEMESTER		
Health and Food	<p>Vocabulary: health and fitness, food and drinks, illnesses: symptoms and treatments, sports, phrasal verb: cut, forming abstract nouns from adjectives</p> <p>Grammar: conditionals, wishes, (to) infinitive\ -ing form, question tags, concession, determiners\quantifiers</p> <p>Reading: Ways to live to 100</p>	C3

	<p>Listening: monologues, an interview, a conversation</p> <p>Speaking: express likes\dislikes, ask for\give advice, make decisions, intonation: question tags</p> <p>Writing: an informal email, a-for-and-against essay</p> <p>Culture: The Digestive System, Traditionally unhealthy?</p>	
Amazing journeys	<p>Vocabulary: travel, holiday activities, accommodation, transport, city life – country life, phrasal verb: check, verbs from adjectives and nouns</p> <p>Grammar: relative clauses, clauses of purpose, clauses of result, subject\object questions</p> <p>Reading: Simply Unforgettable</p> <p>Listening: an advert, dialogues</p> <p>Speaking: discuss your holiday plans, describe your holiday last year, ask for\give information, ask about\express preference, compare pictures, intonation: subject\object questions</p> <p>Writing: an informal email about a places you have visited, an informal letter giving information</p> <p>Culture: Dartmoor: A Granite Landscape, London</p>	C3

Grammar part

Разделы	Темы
Раздел 1 Tense	<p>Тема 1. The Past Continuous Tense</p> <p>Тема 2. The Past Perfect Tense</p> <p>Тема 3. The Present Perfect Continuous Tense</p> <p>Тема 4. The Past Perfect Continuous Tense</p> <p>Тема 5. The Future Tenses</p> <p>Тема 6. Tenses in the Passive Voice</p>
Раздел 2 The Complex Object	<p>Тема 1. The Complex Object after the verbs of perception</p> <p>Тема 2. The Complex Object after the verbs of volition</p>
Раздел 3 Non-Finite Forms of the verb	<p>Тема 1. Participles</p> <p>Тема 2. Gerund</p>
Раздел 4 Grammar	<p>Тема 1 Can</p> <p>Тема 2 May</p> <p>Тема 3 Must</p> <p>Тема 4 Should</p> <p>Тема 5 Be</p> <p>Тема 6 Will</p>
Раздел 5 Political Topics	Тема 1 International Organizations

Разделы	Темы
	Тема 2 Cooperation
Раздел 6 Home Reading	Тема 1 The Catcher in the Rye Тема 2 Individual Reading
Раздел 7 Grammar	Тема 1 Infinitive Тема 2 Participle Тема 3 Gerund Тема 4 Subjunctive 1 Тема 5 Subjunctive 2 Тема 6 Inversion
Раздел 8 Newspaper, Political Topics	Тема 1 Elections Тема 2 The State Structure
Раздел 9 Устные темы	Тема 1 The Bermuda triangle Тема 2 The City Тема 3 Tourism Тема 4 English Food Тема 5 Your actions speak louder Тема 6 Culture shock and the problem of adjustment
Раздел 10 Newspaper, Political Topics	Тема 1 Hostilities Тема 2 The peace process

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС, STEPIC

Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкинг-зона
--	--	--------------------------------------

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Virginia Evans, Jenny Dooley On Screen. B1+. Express Publishing, 2019.
2. Александрова О.В. Английский язык для филологов: учебник для академического бакалавриата / О.В. Александрова, В.В. Васильев. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва: Издательство Юрайт, 2019. — 292 с. — (Бакалавр. Академический курс). — ISBN 978-5-534-08677-5. — Текст: электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/426098>

Дополнительная литература:

1. Беспалова Н.П., Шейдеман Г.И. и др. Перевод и реферирование общественнополитических текстов. М.: «РУДН», 2011.
2. Блинова С.И., Черкова Е.П., Синицкая Е.И. Практика английского языка. Сборник упражнений по грамматике. СПб, Перспектива, 2009.
3. Бонк Н.А., Салтыкова Е.М. English for Advanced Learners. Продвинутый уровень. М., Росмэн, 2009.
4. Ганеев Б.Т. English Mass Media. Читаем англо-американскую прессу. Уфа: БГПУ, 2012
5. Ильина А. Ю., Куприянова М.Е. Международные отношения, соглашения и сотрудничество. Учебно-методическое пособие по общественно-политической лексике. – М.: РУДН, 2004.
6. Ионина А.А., Саакян А.С. Английская грамматика. Теория и практика. М., Проспект, 2013.
7. Томашевич С.Б. тесты по английской грамматике. - М.: Уникум-центр. Поматур, 2006.
8. Фролова Г.М., Лебедева М.С. Учебник для I курса языкового вуза. Практический курс английского языка. ИПК МГЛУ «Рема» 2011.
9. Ястребова Е.Б., Владыкина Л.Г., Ермакова М.В., «Курс английского языка для студентов языковых вузов». М., «Экзамен», 2003.
10. Evans V. Round-Up (5-6 уровни). – Longman, 2012.

11. Murphy R. English Grammar in Use. – Cambridge University Press, 2012. Murphy R. Essential English in Use. – Cambridge University Press, 2011.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН

<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Dictionaries:

<http://encarta.msn.com/encnet/features/dictionary/dictionaryhome.aspx>

<http://feb-web.ru/feb/mas/mas-abc/05/ma140110.htm>

<http://slovari.ru/> <http://thelawdictionary.org/>

<http://www.hg.org/law-dictionary.html>

<http://www.lexipedia.com/>

<http://www.merriam-webster.com/>

<http://www.multitran.ru/>

www.wordreference.com/

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины:

1. Комплект презентаций по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка».

2. Методические указания по выполнению домашних заданий и самостоятельной подготовки по дисциплине «Практический курс второго иностранного языка».

Данный курс является подготовкой студентов к умению читать, говорить, писать на английском языке, осуществляется в форме практических (семинарских)

занятий и завершается итоговой аттестацией в конце каждого модуля, в течение 1, 2, 3 семестров – зачетом, в конце 4 семестра - экзаменом.

Оценка работы студента складывается с учетом результатов устных ответов на занятиях, проверки письменных работ, проводимых в течение курса. Учитывается также участие студента в обсуждениях и дискуссиях.

Изучение основных вопросов практических занятий по аспектам (грамматика, лексика, пресса, домашнее чтение, аудирование) обеспечено современной учебной, методической, справочной и периодической литературой, в том числе в электронном формате.


Самостоятельные занятия студентов проводятся в целях закрепления знаний, полученных на семинарах, поиска новых знаний из дополнительных источников, подготовки к практическим занятиям.

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Практический курс второго иностранного языка» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Доц. КИЯ ФФ РУДН		Бородина М.А.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
_____	_____	_____
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
_____	_____	_____
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.
_____	_____	_____

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
_____	_____	_____

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени
Патриса Лумумбы»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Русский язык и культура речи

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Лингвистика: иностранные языки

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Русский язык и культура речи» является ознакомление студентов с современной научной терминологией по курсу, построением стилистически, семантически, грамматически, композиционно, логически правильного текста. Данный курс предназначен для формирования у российских студентов представления о языковой норме и кодификации, речевом этикете, правильной речи, вариативности языковых средств.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Русский язык и культура речи» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК 1	Способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	УК-1.1. Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие;
		УК-1.2. Определяет и ранжирует информацию, требуемую для решения поставленной задачи;
		УК-1.3. Осуществляет поиск информации для решения поставленной задачи по различным типам запросов;
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ОПК-1.1. Обладает знанием фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка; ОПК-1.2. Умеет применять систему лингвистических знаний в своей профессиональной деятельности; ОПК-1.3. Владеет системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях для решения профессиональных задач.
ПК-9	Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).	ПК-9.1 Демонстрирует нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения.
ПК-13	Способен осуществлять	ПК-13.2 Соблюдает грамматические,

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	синтаксические и стилистические нормы текста при письменном переводе.
ПК-15	Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	ПК-15.2 Соблюдает грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста при устном переводе и темпоральные характеристики исходного текста
ПК-21	Владеет основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой	ПК-21.2. Разбирается в информационной и библиографической культуре

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Русский язык и культура речи» относится к базовой части (вариативная компонента) блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Русский язык и культура речи».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-1	Способность осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач.	—	Введение в языкознание История Введение в специальность Математика Философия Введение в теорию межкультурной коммуникации Концепции современного естествознания Современные лингвистические теории Общее языкознание История языка и введение в

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
			спецфилологию Методика написания научной работы Методы лингвистических исследований Методика преподавания иностранных языков Методика преподавания первого языка Введение в текстологию первого языка Проблемы лингвистической вежливости Междисциплинарная курсовая работа Грамматическая стилистика первого языка Педагогическая практика
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	Русский язык (школьный уровень)	Введение в теорию межкультурной коммуникации Древние языки и культуры Лингвокультура стран первого языка Лексикология первого языка Практический курс профессионального перевода (первый язык) Проблемы лингвистической вежливости Лингвокультура стран второго языка Литература стран первого языка Стилистические особенности перевода (второй язык) Язык делового общения (первый язык) Речевой этикет (второй язык) Переводческая практика Выпускная квалификационная работа
ПК-9	Демонстрирует нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения.	—	Практический курс второго иностранного языка Практический курс первого иностранного языка Древние языки и культуры Речевой этикет (второй язык) Переводческая практика

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ПК-13	Соблюдает грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста при письменном переводе.	—	<p>Практический курс второго иностранного языка Практический курс первого иностранного языка</p> <p>Древние языки и культуры Теоретическая грамматика первого языка Лексикология первого языка Частная теория перевода (первый язык) Практический курс профессионального перевода (первый язык) Стилистика первого языка Диалектология первого языка Грамматическая стилистика первого языка Стилистические особенности перевода (второй язык) Особенности и трудности перевода (второй язык) Лексическая семантика (первый язык) Переводческая практика</p>
ПК-15	Соблюдает грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста при устном переводе и темпоральные характеристики исходного текста.	—	<p>Теоретическая грамматика первого языка Современный русский язык Лексикология первого языка Частная теория перевода (первый язык) Практический курс профессионального перевода (первый язык) Стилистика первого языка Грамматическая стилистика первого языка Стилистические особенности перевода (второй язык) Особенности и трудности перевода (второй язык) Переводческая практика</p>
ПК-21	Владеет основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой		<p>Теоретическая грамматика первого языка Современный русский язык Лексикология первого языка</p>

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Русский язык и культура речи» составляет 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.	34	34			
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)	34	34			
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	29	29			
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	9	9			
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	72	72		
	зач.ед.	2	2		

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Культура речи: предмет, объект и задачи культуры речи. Основные понятия культуры речи.	Тема 1.1. Происхождение языка. Основные функции языка. Основные признаки речи. Литературный язык. Система и структура языка. Тема 1.2. Русский язык - основа национального единства и русской культуры. Становление и формирование русского языка. Тема 1.3. Предмет и задачи культуры речи. Культура речи как самостоятельный раздел грамматики. Основные понятия культуры речи. Риторика. Тропы и стилистические фигуры речи.	ЛК, СЗ
Раздел 2. Понятие нормы на разных языковых уровнях.	Тема 2.1. Норма и кодификация. Критерии и признаки нормы. Два типа нормы. Сильные и слабые стороны кодификации. Правильность речи и культура речи. Тема 2.2. Акцентологические нормы. Орфоэпические нормы.	ЛК, СЗ

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
	Морфологические нормы. Словообразовательные нормы. Фразеологические и лексические нормы. Синтаксические нормы.	
Раздел 3. Качества и особенности правильной речи. Коммуникативный аспект культуры речи	Тема 3.1. Выразительность и чистота речи. Богатство речи. Разнообразие языковых средств. Понятность, точность, содержательность речи. Тема 3.2. Стилистическая дифференциация русского литературного языка. Особенности работы со словарями и справочниками. Речевой этикет. Поэтика.	ЛК, СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Лекционная	Аудитория для проведения занятий лекционного типа, оснащенная комплектом специализированной мебели; доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	не требуется
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	не требуется
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	не требуется

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. Трофимова Г.К. Русский язык и культура речи: курс лекций / Г.К. Трофимова. - 8-е изд., стер. - Москва: Издательство «Флинта», 2017.
2. Вяткина И.В. Русский язык и культура речи: (основные аспекты современной речевой культуры): учебное пособие / И.В. Вяткина, Н.К. Гарифуллина, С.Г. Краснова; Минобрнауки России, Государственное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Казанский государственный технологический университет». - Казань: КНИТУ, 2011.
3. Гаврилова Н.А. Русский язык и культура речи [Электронный ресурс]: Учебное пособие / Н.А. Гаврилова. - СПб.: Издательство "Лань", 2017.
4. Введенская Л.А. Русский язык и культура речи [Текст]: Учебное пособие для вузов для бакалавров и магистрантов / Л.А. Введенская, Л.Г. Павлова. - Ростов-на-Дону: Феникс, 2016.
5. Голуб И.Б. Русский язык и культура речи [Текст]: Учебник / И.Б. Голуб. - М.: Логос, 2016.

Дополнительная литература:

1. Недопекина Е.М. Практический курс культуры речи современного русского языка: учебное пособие / Е.М. Недопекина – М.: ИП Алонцева Н.В., 2017. – 68 с.
2. Сурикова Т.И. Русский язык и культура речи [Текст]: Учебник для академического бакалавриата / Т.И. Сурикова, Н.И. Клушина, И.В. Анненкова; Под ред. Г.Я. Солганика. - М. : Изд-во РУДН, 2016. - 239 с.
3. Культура русской речи: Учебник для вузов / Отв. ред. Л.К. Граудина, Е.Н. Ширяев. - М. : Норма : ИНФРА-М, 2016. - 549 с.
4. Розенталь Д.Э. Справочник по правописанию и литературной правке [Текст] / Д.Э. Розенталь; Под ред. И.Б. Голуб. - 18-е изд. - М. : Айрис-пресс, 2014. - 368 с.
5. Ипполитова Н.А. Русский язык и культура речи: Учебник / Н.А. Ипполитова, О.Ю. Князева, М.Р. Савова; Под ред. Н.А. Ипполитовой. - М. : Проспект, 2013. - 448 с.
6. Культура русской речи: Учебник для вузов / Отв. ред. Л.К. Граудина, Е.Н. Ширяев. - М.: Норма, 2009, 2013. - 560 с.

Словари:

1. Большой грамматический словарь: более 33000 слов: в 2-х т. / под ред. А.Н. Тихонова. – М.: Флинта, 2006.
2. Ефремова Т.Ф. Словарь грамматических трудностей русского языка / Т.Ф. Ефремова, В.Г. Костомаров. – М.: Рус. яз. – Медиа, 2003. – 347 с.
3. Зализняк А.А. Грамматический словарь русского языка: Словоизменение: Ок. 110000 слов. 5-е изд., испр. / А.А. Зализняк. – М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2008.

4. Лазуткина Е.М. Словарь грамматической сочетаемости слов русского языка / Е.М. Лазуткина. – М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2012. – 352 с.
5. Лепнев М.Г. Словарь непроизводных предлогов современного русского языка / М.Г. Лепнев. – СПб.: ИЦ «Гуманитарная Академия», 2009. – 176 с.
6. Окунева А.П. Русский глагол: Словарь-справочник. Более 4000 глаголов и 60000 глагольных форм / А.П. Окунева. М.: Русский язык, 2000. – 558 с.
7. Сазонова И.К. Толково-грамматический словарь русских причастий. – 3-е изд., испр. – М.: АСТ-ПРЕСС КНИГА, 2013. – 648 с.
8. Складаревская Г.Н. Словарь сокращений современного русского языка / Г.Н. Складаревская. – М.: Изд-во Эксмо, 2006. – 448 с.
9. Успенская И.Д. Современный словарь несклоняемых слов русского языка: ок. 3000 слов / И.Д. Успенская. – М.: Астрель: АСТ, 2009. – 474 с.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Всероссийская виртуальная библиотека» www.portalus.ru

- ЭБС «Сетевая лингвистическая библиотека СПбГУ» www.project.phil.spbu.ru

- ЭБС «Электронная библиотека» <http://allbest.ru/libraries.htm>

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS
<http://www.elsevier.com/locate/0003-0155>

- русский филологический портал www.philology.ru

- справочно-информационный портал по русскому языку www.gramota.ru

- портал по культуре русской письменной речи www.gramma.ru

- сайт Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы – www.mapryal.org

- портал «Русское слово» Российской ассоциации преподавателей русского языка и литературы – www.ropryal.ru

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Русский язык и культура речи».

2. Практические задания по курсу «Русский язык и культура речи».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Русский язык и культура речи» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Асс. кафедры общего и русского
языкознания

Л.А. Сафаралиева

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:
Заведующий кафедрой
общего и русского
языкознания

В.Н. Денисенко

Наименование БУП

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:
Заведующий кафедрой
иностраннных языков

Ю.Н.Эбзева

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени
Патриса Лумумбы»**

Кафедра иностранных языков филологического факультета
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Древние языки и культуры (латинский язык)

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика: иностранные языки

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Лингвистика

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Древние языки и культуры (латинский язык)» в рамках первой ступени высшего профессионального образования (уровень бакалавриата) является:

создание у обучающихся системного представления о латинском языке как языке синтетическом (обстоятельство, объединяющее его с русским языком) с элементами аналитизма (развившимся в народной латыни и затем – в восходящих к ней романских языках); расширить лингвистический кругозор учащихся, содействовать развитию научно-аналитического подхода к современным живым языкам, создать у них представление о роли античного наследия в формировании современных европейской и мировой культурных систем.

При этом задачами дисциплины являются:

1) сформировать грамматическую и лексическую базу, позволяющую постепенно переходить от перевода учебных фраз к чтению адаптированных оригинальных текстов.

2) сформировать базу знаний по системе письма и грамматике латинского языка.

3) подготовить к более глубокому освоению современного языка и литературы страны изучаемого языка (испанского, французского, итальянского, английского, немецкого).

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Древние языки и культуры (латинский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах.	УК-5.3. Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения.
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его	ОПК-1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии; ОПК-1.3. Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные

	функциональных разновидностях.	особенности научного стиля в устной и письменной речи.
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	ОПК-4.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия; ОПК-4.2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка; ОПК-4.3. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.
ПК-1	Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации	ПК-1.2. Демонстрирует умение вести обмен межкультурной коммуникацией
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	ПК-7.1. Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями
ПК-9	Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	ПК-9.1. Демонстрирует нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения
ПК-13	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	ПК-13.1. Осуществляет письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности; ПК-13.2. Соблюдает грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста при письменном переводе.
ПК-22	Владеет стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	ПК-22.1. Использует различные методики поиска, анализа и обработки материала исследования.

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Древние языки и культуры (латинский язык)» относится к обязательной части вариативной компоненты блока Б1.О.02.02.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Древние языки и культуры (латинский язык)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах.	Общее языкознание Введение в языкознание	Практический курс первого языка Практический курс второго языка Философия
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	Введение в специальность Практический курс первого языка Практический курс второго языка	История языка и введение в спецфилологию ВКР
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	Частная теория перевода Практический курс первого языка Практический курс второго языка	Практический курс профессионального перевода Преддипломная практика

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ПК-1	Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации	Введение в языкознание Методика преподавания иностранных языков	Педагогическая практика Преддипломная практика
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	Особенности и трудности перевода	Коммуникативная этностилистика Практический курс первого языка Практический курс второго языка
ПК-9	Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Проблемы лингвистической вежливости	Речевой этикет
ПК-13	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических,	Практический курс первого языка Практический курс второго языка	Практический курс первого языка Практический курс второго языка Переводческая практика

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	синтаксических и стилистических норм		
ПК-22	Владеет стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Введение в языкознание	Практический курс профессионального перевода

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Древние языки и культуры (латинский язык)» составляет 5 зачетных единиц (180 академических часов). Не смотря на то, что курс является практическим, на каждом занятии выделяется определенное время на лекционный материал, дающий возможность более информативно доносить информацию до обучающихся.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)		
		1	2	
<i>Контактная работа, ак.ч.</i>	68	34	34	
Лекции (ЛК)				
Лабораторные работы (ЛР)				
Практические/семинарские занятия (СЗ)	68	34	34	
<i>Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.</i>	76	56	20	
<i>Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.</i>	36	18	18	
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	180	108	72
	зач.ед.	5	3	2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Фонетика Лингвокультура	Занятие 1. Алфавит, правила чтения Происхождение Римской империи	СЗ

Морфология Лингвокультура	<p>Занятие 2. Praesens Indicativi Activi. Imperativus.</p> <p>Занятие 3. 1 склонение</p> <p>Занятие 4. 2 склонение Система римских имен.</p> <p>Занятие 5. Прилагательные 1-2 склонения</p> <p>Занятие 6. Личные, указательные, притяжательные местоимения</p> <p>Занятие 7. Имперфект, Будущее 1</p> <p>Занятие 8. Страдательный залог. Пантеон богов.</p> <p>Занятие 9. Атгестация</p> <p>Занятие 10. Виды 3 склонения, образование <i>nom.sing.</i></p> <p>Занятие 11. 3 склонение - существительные</p> <p>Занятие 12. 3 склонение – прилагательные, причастия настоящего и прошедшего времени</p> <p>Занятие 13. 4 склонение, 5 склонение</p> <p>Занятие 14. Степени склонения прилагательных и наречий</p> <p>Занятие 15. Атгестация</p>	СЗ
Синтаксис Лингвокультура	<p>Занятие 16. Времена перфектного ряда (активный залог).</p> <p>Занятие 17. Времена перфектного ряда (пассивный залог)</p>	СЗ
Морфология	<p>Занятие 18. Местоимения (вопросительные, относительные, вопросительные).</p> <p>Занятие 19. Числительные количественные, порядковые. Римский календарь.</p> <p>Занятие 20-21. Префиксация как способ словообразования, отложительные, полуотложительные глаголы</p> <p>Занятие 22. Атгестация</p> <p>Занятие 23-24. Ablativus absolutus</p>	СЗ
Синтаксис	Занятие 25-26. Accusativus cum infinitivo, Nominativus cum infinitivo	СЗ
Морфология	<p>Занятие 27. Gerundium, gerundivum, supinum</p> <p>Занятие 28-29. Coniunctivus – образование, употребление конъюнктива в независимых предложениях</p>	СЗ
Синтаксис Лингвокультура	<p>Занятие 30-31. Придаточные предл., вводимые <i>ut/ne</i> и <i>cum</i></p> <p>Занятие 32-33. Косвенный вопрос, Consecutio temporum</p> <p>Занятие 34-35. Условные придаточные предложения, неправильные глаголы.</p> <p>Занятие 36-37. Обобщение материала. Римское образование. Подготовка к экзамену.</p>	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

- 1) Кацман Н. Л. Латинский язык [Текст]: Учебник для студентов, обучающихся по гуманитарным специальностям и направлениям / Н.Л. Кацман, З.А. Покровская. - 7-е изд., перераб. и доп. - М.: ВЛАДОС, 2013. - 455 с. - (Учебник для вузов). - ISBN 978-5-691-01893-0. - ISBN 5-691-00300-3: 0.00
- 2) Русско-латинский словарь. Репринтное издание. Серия «Классика». – М.: Лист Нью, 2003. – 464 с.

Дополнительная литература:

1) Носков С. А. Краткий курс латинского языка для самостоятельного изучения [Текст] / С.А. Носков, М.С. Носков. - М.; Минск: АСТ: Харвест, 2007. - 160 с. - ISBN 5-17-034041-9: 0.00.

2) Козаржевский А. Ч. Учебник латинского языка [Текст] / А.Ч. Козаржевский. - 3-е изд., стереотип. - М.: Едиториал УРСС, 2002. - 320 с.: ил. - (Школа классической филологии). - ISBN 5-354-00189-7: 188.00.

3) Ниссенбаум М. Е. Латинский язык [Текст]: Учебник / М.Е. Ниссенбаум. - 2-е изд., перераб. и доп. - М.: Проспект, 2000. - 600 с.: ил. - ISBN 5-8369-0104 X: 53.59.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Древние языки и культуры (латинский язык)» не предусмотрен, пакет разработанных лекций в формате PowerPoint прикреплен на странице преподавателя в ТУИС (<https://esystem.rudn.ru/course/view.php?id=1146>).

2. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Древние языки и культуры (латинский язык)» (при наличии КР/КП) - отсутствует.

3. На платформе ТУИС выложены последовательно открывающиеся занятия за курс, включающие различные типы тестовых заданий, отрабатывающие навыки грамматики и лексики, а также более сложные упражнения на перевод с латинского языка на русский и обратно.

4. Курс снабжен всей необходимой лексикой и дополнительными материалами.

5. Дисциплина изучается в течение 1 и 2 семестров, по окончании каждого семестра проводится итоговая аттестация, входящая в общий рейтинг.


* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Древние языки и культуры (латинский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Доц. КИЯ ФФ РУДН		Бородина М.А.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзеева Ю.Н.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени
Патриса Лумумбы»**

Филологический факультет

(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Древние языки и культуры (арабский язык)

(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МССН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика: Иностранные языки

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Лингвистика

(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целью освоения дисциплины «Древние языки и культуры (арабский язык)» является формирование у студентов целостного представления о взаимосвязи исторического процесса, национальной культуры, литературы и искусства стран Древнего Востока; ознакомление студентов с процессом зарождения, становления и развития эволюции древних языков; расширение, углубление и систематизация знаний по истории и культуре стран изучаемого языка.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Древние языки и культуры (арабский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-5	Способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5.3. Демонстрирует понимание общего и особенного в развитии цивилизаций, религиозно-культурных отличий и ценностей локальных цивилизаций
ОПК-1	Способность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	ОПК-1.1. Обладает знанием фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка
		ОПК-1.3. Владеет системой лингвистических знаний на различных языковых уровнях для решения профессиональных задач
ОПК-4	Способность осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей,	ОПК-4.1. Знает языковые средства выражения мысли с целью выделения релевантной информации
		ОПК-4.2. Свободно выражает свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
	так и профессиональной сферах общения	ОПК-4.3. Владеет навыками свободного выражения мысли в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения
ПК-1	Владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации	ПК-1.2. Демонстрирует умение вести обмен межкультурной коммуникацией
ПК-7	Владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	ПК-7.1. Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями
ПК-9	Владение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	ПК-9.1. Демонстрирует нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения
ПК-13	Способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	<p>ПК-13.1. Осуществляет письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности</p> <p>ПК-13.2. Соблюдает грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста при письменном переводе</p>

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
ПК-22	Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	ПК-22.1. Использует различные методики поиска, анализа и обработки материала исследования

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Курс «Древние языки и культуры» (арабский язык) относится к обязательной части блока Б1 ОП ВО.

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Древние языки и культуры (арабский язык)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-5	Способность воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	История России	Лингвокультура стран первого языка Государственное устройство (первый язык) Литература стран первого языка Литература стран второго языка Философия Лингвокультура стран второго языка Введение в теорию межкультурной коммуникации
ОПК-1	Способность применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и	Практический курс первого иностранного языка Практический курс второго иностранного языка Русский язык и культура речи	Введение в теорию второго языка Социолингвистика Общее языкознание История языка и введение в спецфилологию

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	Введение в языкознание	<p>Практический курс первого иностранного языка</p> <p>Практический курс второго иностранного языка</p> <p>Теоретическая грамматика первого языка</p> <p>Грамматическая стилистика первого языка</p> <p>Современный русский язык</p> <p>Лексическая семантика (первый язык)</p> <p>Теоретическая фонетика первого языка</p> <p>Стилистические особенности перевода (второй язык)</p> <p>Особенности и трудности перевода (второй язык)</p>
ОПК-4	Способность осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения		<p>Введение в специальность</p> <p>Введение в теорию межкультурной коммуникации</p> <p>Лингвокультура стран второго языка</p> <p>Проблемы лингвистической вежливости</p> <p>Лингвокультура стран первого языка</p> <p>Лексикология первого языка</p> <p>Практический курс профессионального перевода (первый язык)</p>

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
			<p>Язык делового общения (первый язык)</p> <p>Литература стран первого языка</p> <p>Стилистические особенности перевода (второй иностранный язык)</p> <p>Речевой этикет (второй язык)</p>
ПК-1	<p>Владение теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации</p>		<p>Введение в теорию второго языка</p> <p>Теоретическая грамматика первого языка</p> <p>Методика преподавания первого языка</p> <p>Лексикология первого языка</p> <p>Введение в текстологию первого языка</p> <p>Фразеология первого языка</p> <p>Теоретическая фонетика первого языка</p> <p>Социолингвистика</p>
ПК-7	<p>Владение необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур</p>		<p>Введение в теорию межкультурной коммуникации</p> <p>Лингвокультура стран первого языка</p> <p>Лингвокультура стран второго языка</p> <p>Государственное устройство (первый язык)</p> <p>Литература стран первого языка</p>
ПК-9	Владение нормами		Проблемы лингвистической

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Русский язык и культура речи	вежливости Речевой этикет (второй язык) Стилистика первого языка
ПК-13	Способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	Русский язык и культура речи	Современный русский язык Лексикология первого языка Практический курс профессионального перевода (первый язык) Стилистика первого языка Диалектология первого языка Грамматическая стилистика первого языка Лексическая семантика (первый язык) Особенности и трудности перевода (второй язык)
ПК-22	Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Междисциплинарная курсовая работа	История языка и введение в спецфилологию Методы лингвистических исследований Междисциплинарная курсовая работа

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Древние языки и культуры (арабский язык)» составляет 5 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)			
		1	2	3	4
Контактная работа, ак.ч.	68	34	34		
в том числе:					
Лекции (ЛК)					
Лабораторные работы (ЛР)					
Практические/семинарские занятия (СЗ)	68	34	34		
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.	76	56	20		
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.	36	18	18		
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	180	108	72	
	зач.ед.	5	3	2	

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Раздел 1. Древние цивилизации Ближнего Востока	Тема 1.1. Угаритское царство	СЗ
	Тема 1.2. Города-государства Мари, Ибла	СЗ
	Тема 1.3. Древний Вавилон	СЗ
	Тема 1.4. Законы Хаммурапи	СЗ
	Тема 1.5. Финикия	СЗ
Раздел 2. Древний Египет	Тема 2.1. Цари и боги древнего Египта	СЗ
	Тема 2.2. Великие фараоны: Хатшепсут, Тутанхамон, Клеопатра	СЗ
Раздел 3. Древние языки	Тема 3.1. Арамейский, амхарский, аккадский	СЗ
	Тема 3.2. Мальтийский, древнееврейский, иврит (история возрождения иврита)	СЗ
	Тема 3.3. Арабский, берберо-ливийские языки, древнеегипетский, коптский	СЗ
Раздел 4. Письменность	Тема 4.1. Зарождение письменности	СЗ
	Тема 4.2. Клинопись	СЗ
	Тема 4.3. Первый буквенный алфавит	СЗ
	Тема 4.4. Кумранские рукописи (рукописи Мертвого моря)	СЗ
Раздел 5. Исламская цивилизация	Тема 5.1. Зарождение и становление ислама	СЗ
	Тема 5.2. 4 праведных халифа	СЗ
	Тема 5.3. Арабский халифат	СЗ
	Тема 5.4. Исламская архитектура и искусство	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Мультимедиа проектор, персональный компьютер, экран настенный, CD-player
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. История Древнего Востока: от ранних государственных образований до древних империй [Текст]: Монография / Под ред. А.В.Седова. - М.: Восточная литература, 2004. - 895 с.: ил. - ISBN 5-02-018388-1: 495.00.
2. Гранде Бенцион Меерович. Введение в сравнительное изучение семитских языков [Текст] / Б.М. Гранде. - 2-е изд., репринтн. - М.: Восточная литература, 1998. - 440 с.: ил. - ISBN 5-02-018046-7: 43.00.

Дополнительная литература:

1. История Древнего Востока. Д.В. Деопик
http://www.razlib.ru/istorija/istorija_drevnego_vostoka/p1.php
2. Великие цивилизации Междуречья. Древняя Месопотамия: Царства Шумер, Аккад, Вавилония и Ассирия. 2700 - 100 гг. до н.э. Издательство: Центрполиграф, 2016

3. Курс арабской грамматики в сравнительно-историческом освещении. Б.М. Гранде. РАН "Восточная литература", 2001.

4. Дубинина Наталья Валентиновна. Древние цивилизации [Текст/электронный ресурс]: Сборник аутентичных текстов для продвинутого уровня / Н.В. Дубинина, Л.В. Самоделькина. - Книга на арабском языке. - М.: Изд-во РУДН, 2008. - 65 с.: ил. - ISBN 978-5-209-03074-4: 120.00.

5. История Востока [Текст]: В 6-ти т. Т. 1: Восток в древности / Отв. ред. Яacobсон В.А. - М.: Восточная литература, 1997, 2002. - 688 с.: ил. - ISBN 5-02-017936-1: 309.00.

6. Введение в сравнительное изучение семитских языков. Б.М. Гранде, 1998

7. Хрестоматия. Мировая художественная культура. Древний Восток. Египет. Месопотамия. Палестина. Издательство: Вече, Издательство, ЗАО, 2014

8. Гранде, Б.М., Сирийский язык // Гранде, Б.М., Введение в сравнительное изучение семитских языков. 2-е изд., репр. [1972]. М.: Вост. лит., 1998

9. Книга о Коране, его происхождении и мифологии. Л.И. Климович. М., Политиздат, 1986.

10. Цари и боги Египта. А. Морэ.М., Алетейа, 2001.

11. Священная Иудея. К.В. Рыжов. М. «Издательский дом «Вече», 2006.

12. <http://e-libra.ru/read/216553-istoriya-drevnego-vostoka.html>

13. Искусство Древнего мира. Л.Д. Любимов. М. АСТ, Астрель, 2005.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН
<http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации
<http://docs.cntd.ru/>

- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>

- поисковая система Google <https://www.google.ru/>

- реферативная база данных SCOPUS
<http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

- Вестник РУДН, текущие выпуски и архив <http://journals.rudn.ru/>

- PressReader – полнотекстовый доступ к более чем 5000 электронных газет и журналов из 100 стран на различных языках <http://www.pressreader.com/>

- Cambridge Journals (грант МОН) <https://www.cambridge.org/core>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

Курс лекций по дисциплине «Древние языки и культуры (арабский язык)».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Древние языки и культуры (арабский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Доцент КИЯ ФФ



Дубинина Н.В.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Кафедра иностранных языков



Эбзева Ю.н.

Наименование БУП

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав. кафедрой ин. языков



Эбзева Ю.Н.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени
Патриса Лумумбы»**

Кафедра иностранных языков филологического факультета
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Древние языки и культуры (китайский язык)
(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика: иностранные языки
(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Лингвистика
(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель дисциплины «Древние языки и культуры (китайский язык)» - это формирование систематизированных знаний о древних языках и культуре.

Задачи освоения дисциплины:

1. Дать представление о народах Востока и Азии;
2. Проследить процесс исторического развития народов Востока и Азии;
3. Проследить процесс исторического развития Греческой и Римской цивилизаций;
4. Изучить культурное наследие изучаемых стран;
5. Изучить основные исторические предпосылки появления языков.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Древние языки и культуры (китайский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Таблица 2.1. Перечень компетенций, формируемых у обучающихся при освоении дисциплины (результаты освоения дисциплины)

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах.	УК-5.3. Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения.
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ОПК-1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии; ОПК-1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.

ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	ОПК-4.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия; ОПК-4.2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка; ОПК-4.3. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.
ПК-1	Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации	ПК-1.2 Демонстрирует умение вести обмен межкультурной коммуникацией
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	ПК-7.1 Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями
ПК-9	Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	ПК-9.1 Демонстрирует нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения
ПК-13	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	ПК-13.1 Осуществляет письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности; ПК-13.2 Соблюдает грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста при письменном переводе.
ПК-22	Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	ПК-22.1. Использует различные методики поиска, анализа и обработки материала исследования

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Древние языки и культуры (китайский язык)» относится к обязательной части (цикл вариативной компоненты). Изучается на 1 курсе (1-2 семестры).

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Древние языки и культуры (китайский язык)».

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах.	Общее языкознание Введение в языкознание	Практический курс первого языка Практический курс второго языка Философия
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	Введение в специальность Практический курс первого языка Практический курс второго языка	История языка и введение в спецфилологию ВКР
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	Частная теория перевода Практический курс первого языка Практический курс второго языка	Практический курс профессионального перевода Преддипломная практика

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
ПК-1	Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации	Введение в языкознание Методика преподавания иностранных языков	Педагогическая практика Преддипломная практика
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	Особенности и трудности перевода	Коммуникативная этностилистика Практический курс первого языка Практический курс второго языка
ПК-9	Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Проблемы лингвистической вежливости	Речевой этикет
ПК-13	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических,	Практический курс первого языка Практический курс второго языка	Практический курс первого языка Практический курс второго языка Переводческая практика

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	синтаксических и стилистических норм		
ПК-22	Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Междисциплинарная курсовая работа	История языка и введение в спецфилологию Методы лингвистических исследований Междисциплинарная курсовая работа

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Древние языки и культуры (китайский язык)» составляет 5 зачетных единиц.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)	
		1	2
Контактная работа, ак.ч.		34	34
Лекции (ЛК)			
Лабораторные работы (ЛР)			
Практические/семинарские занятия (СЗ)		34	34
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.		56	20
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.		18	18
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	180	108
	зач.ед.	5	3
		2	2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
Древние языки и культуры (уровень 1)		
Раздел 1. Тема 1. Основные черты мировых религий.	В настоящее время большинство религиоведов говорит о таких сложившихся вероучениях, как христианство, ислам, буддизм, индуизм, иудаизм, зороастризм, сикхизм, джайнизм, даосизм и бахаизм.	СЗ

	Каждая претерпела многочисленные расколы и состоит из различных ветвей, имеющих единый исторический фундамент.	
Раздел 2. Темы 2-4. Древние культуры Востока (Культура Месопотамии, Культура Китая)	В конце IV—III тысячелетия до н.э. основателем творения первых цивилизаций на Земле стали народы, которые заселяли долины больших рек, — Тигра, Евфрата, Нила, Инда, Ганга, Янцзы и Хуанхэ. Решающую роль в этом сыграло наличие наносных плодородных земель, которые образовывались благодаря периодическим разливам рек.	С3
Раздел 3. Тема 5. Культура и философские воззрения Древнего Китая	В данном разделе рассматривается связь традиционного китайского искусства с культурами богов и предков. Подробно представлена эпоха неолита в Китае, культура Яншао, Хуншань. Древнекитайские философские школы и направления.	С3
Раздел 4. Тема 6. Китайская империя в XIII-XVII вв.	В данном разделе рассматривается Китай в эпоху политической раздробленности (III-VI вв.). Период Троецарствия и попытки объединения Китая под властью Цзинь (III-IV вв.). Нашествие кочевников на Китай (IV в.). Южные и северные государства (IV-VI вв.).	С3
Раздел 5. Тема 7. Китайская культура при Маньчжурах.	Монгольская династия Юань (1279-1368 гг.). Правление хана Хубилая (1260-1294 гг.). Китайский народ за свержение монгольского ига. Китай в эпоху династии Мин (1368-1644 гг.).	С3
Раздел 6. Темы 8-9. Китайская письменность и китайская культура	Создание иероглифов как системы письма, мифы связывают с именем другого легендарного правителя Поднебесной, отца-основателя Китайской империи в XXV веке до н. э., великого Жёлтого Императора. Император Хуан Ди отдал распоряжение своему придворному чиновнику Цан Цзе создать первую систему китайского письма, который, подвергнув глубокому изучению следы птиц и зверей, изобрёл первые иероглифы.	С3
Раздел 7. Тема 10-12. Теоретико-методологические основы изучения древних языков и культур.	В самом общем виде методологической основой является принцип историзма, обращение к которому позволило рассмотреть изучаемые явления и процессы в связи с конкретно-исторической обстановкой.	С3

	Раздел 8. Темы 13-15. Синология. Общие положения. Китайский язык и китайская письменность.	Синология включает в себя комплекс наук, изучающих историю, экономику, политику, философию, язык, литературу, культуру древнего и современного Китая. Миф о происхождении китайского письма.	С3
	Раздел 9. Темы 16-18. Языковая ситуация в Китае.	Фонетика и лексика путунхуа основана на произносительной норме пекинского диалекта, принадлежащего северной группе диалектов китайского языка. Грамматика путунхуа соответствует нормам, закреплённым в литературных произведениях на современном китайском языке.	С3
Содержание раздела Древние языки и культуры (уровень 2)			
1.	Раздел 1. Тема 1. Китай – единая империя под покровительством дракона.	На протяжении пятого-третьего веков до нашей эры древние царства на территории Китая постоянно воевали друг с другом за первенство. В этих условиях будущее им могло обеспечить лишь объединение разрозненных образований в единую сильную державу, способную обеспечить защиту собственных границ от внешних врагов и захватывать на соседних территориях рабов и новые земли.	С3
2.	Раздел 2. Темы 2-4. Европа знакомится с драконом.	Неоконфуцианство было импульсом также и для развития европейской философии, где из него черпали идеи, в частности, Лейбниц и Вольф. Европа знакомится с неоконфуцианством и со всей китайской философией в конце XVII и в XVIII в.	С3
3.	Раздел 3. Тема 5. Индонезия	Культура Индонезии, из-за многонационального характера населения, страны отличается высокой степенью этнокультурного многообразия. Важнейшими факторами развития местной материальной и духовной культуры было поочерёдное воздействие нескольких религий — буддизма, индуизма, ислама, а также разнообразных форм язычества — исповедовавшихся в различные периоды местными жителями, и существенное внешнее влияние, в частности, индийское, китайское, арабское и европейское. Соответствующее многообразное наследие в той или иной мере прослеживается практически во всех формах национального искусства.	С3
4.	Раздел 4. Тема 6. Древние языки и культуры народов	Почти все население этого района говорит на языках пяти семей: китайско-тибетской (или сино-тибетской), австроазиатской,	С3

	материковой части Юго-Восточной Азии (Камбоджа, Таиланд, Лаос).	австронезийской, тайской и мяо-яо. В прошлом наиболее значительными были первые три, но позже место австроазиатских языков постепенно заняли тайские. По степени расчлененности, многочисленности групп и подгрупп в их составе, возрасту этих групп (давности их отделения), сложности фонетических соответствий между ними первые три семьи ЮВА сравнимы с индоевропейской.	
5.	Раздел 5. Тема 7. Древние языки и культуры народов материковой части Юго-Восточной Азии (Мьянма, Вьетнам).	Многим народам Юго-Восточной Азии издавна были известны разнообразные средства фиксации нужных сведений — знаки собственности, пиктограммы, символы, всякие мнемонические приемы, т. е. весь арсенал элементов культуры, предшествующих развитию письменности и служащих основой ее возникновения.	СЗ
6.	Раздел 6. Темы 8-9. Японская культура длиною в 5 тысяч лет.	Источником сведений о религиозных представлениях жителей Японии периода Дзёмон служит погребальный инвентарь. Его наличие свидетельствует, что дзёмонцы верили в существование души и загробную жизнь. В состав такого инвентаря входили вещи, которые покойник использовал при жизни: гребешки, серьги, браслеты, нашейные и нагрудные украшения, перстни и пояса.	СЗ
7.	Раздел 7. Темы 10-12. Культурное наследие Кореи.	В основе культуры и искусства Кореи лежит самобытность корейского народа, которая выразилась в сочетании характеристик, присущих континентальным и островным народам. На протяжении многих тысячелетий Корея взаимодействовала с доминирующими материковыми культурами Азии, несмотря на свое удаленное местонахождение в северо-восточной части континента. Однако, несмотря на то, что страна приняла основные религиозные убеждения и традиции других азиатских регионов, ее народ создал своеобразную культуру, во многом непохожую на другие. Это отличие некоторые называют «централизованностью корейской культуры».	СЗ
8.	Раздел 8. Темы 13-15. Смесь восточных и западных культур Филиппин.	Культура Филиппин - это уникальная смесь восточных и западных культур. В то время как большинство населения юго-восточной Азии обязательно являются смесью китайцев, малайцев и индонезийцев, то филиппинская культура была отмечена длительными периодами господства Испании, а впоследствии и Америк, что не могло не повлиять на ее характер.	СЗ

9.	Раздел 9. Темы 16-18. Государства Океании и Австралии.	Единственным государством в мире, которое расположено сразу в четырех полушариях, является Кирибати. В Папуа-Новая Гвинея сосуществуют более 800 языков - это самая многоязычная страна в мире.	СЗ
----	--	---	-----------

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература

- 1) Деопик Д.В. История Древнего Востока: учебное пособие. – М.: Изд-во ПСТГУ, 2016
- 2) Хазанов О. В. История Древнего Востока: учебно-методическое пособие / О. В. Хазанов; Томский государственный университет. – Томск: Томский государственный университет, 2013. – 60 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=435301> (дата обращения: 15.07.2022).
- 3) История Древнего Востока [Текст]: Материалы по историографии: Учебное пособие / Сост. А.А. Вигасин, С.С. Соловьева, О.В. Томашевич; Под ред. В.И. Кузищина, А.А. Вигасина. - М.: Изд-во МГУ, 1991.

б) дополнительная литература

- 1) История Древнего Востока под ред. В.И.Кузищина., М. - «Высшая школа», 2003.
- 2) История Востока. Восток в средние века. «Восточная литература» РАН., 2002.
- 3) История Древней Греции под ред. В.И.Кузищина.,М. – «Высшая школа», 2003.
- 4) История Древнего Рима под ред. В.И.Кузищина.,М. – «Высшая школа», 2003.
- 5) Кнорозов Ю.В. Письменность индейцев майя. Л., 1963.
- 6) Кнорозов Ю.В. Иероглифические рукописи майя. Л., 1975.
- 7) Кондрашевский. Учебное пособие по китайскому языку. Издательство Московского университета, 1991.

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>

- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>

- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>

- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru

- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>

- ЭБС «Троицкий мост»

Электронные справочники и источники:

1. Маслов А.А. Китай: язык и культура // URL: <https://www.e-reading.club/book.php?book=136744>
2. Библиотека электронных ресурсов // URL: <http://www.twirpx.com>
3. Lib.Ru: Библиотека Максима Мошкова // URL: lib.ru
4. Профессиональный Востоковедческий Форум// URL: forum.vostokopedia.ru/lofi/version/index.php/t1261.html
5. Фундаментальная электронная библиотека // URL:<http://feb-web.ru/FEB/LITENC/ENCYCLOP/le5/le5-2281.htm>
6. Электронная библиотека // URL: http://www.readall.ru/lib_page_readall_101937.html
7. Основной сайт РУДН // URL: <http://www.rudn.ru/>
8. Учебно-научный информационный библиотечный центр (Научная библиотека) // URL: <http://lib.rudn.ru/>
9. Вестник РУДН, текущие выпуски и архив // URL: <http://journals.rudn.ru/>
10. PressReader – полнотекстовый доступ к более чем 5000 электронных газет и журналов из 100 стран на различных языках // URL: <http://www.pressreader.com/>
11. Cambridge Journals (грант МОН) // URL: <https://www.cambridge.org/core>

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Перечень тестовых заданий, контрольных работ, заданий на самостоятельную проработку по дисциплине «Древние языки и культуры (китайский язык)».

* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения

дисциплины «Древние языки и культуры (китайский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Ст.преп.. КИЯ ФФ РУДН



Лагуткина М.Д.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН



Эбзеева Ю.Н.

Наименование БУП

Подпись

Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН



Эбзеева Ю.Н.

Должность, БУП

Подпись

Фамилия И.О.

**Федеральное государственное автономное образовательное учреждение
высшего образования «Российский университет дружбы народов имени
Патриса Лумумбы»**

Кафедра иностранных языков филологического факультета
(наименование основного учебного подразделения (ОУП)-разработчика ОП ВО)

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ

Древние языки и культуры (японский)
(наименование дисциплины/модуля)

Рекомендована МСЧН для направления подготовки/специальности:

45.03.02 Лингвистика: иностранные языки

(код и наименование направления подготовки/специальности)

Освоение дисциплины ведется в рамках реализации основной профессиональной образовательной программы высшего образования (ОП ВО):

Лингвистика
(наименование (профиль/специализация) ОП ВО)

2023 г.

1. ЦЕЛЬ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Цель курса «Древние языки и культуры (японский язык)» - формирование систематизированных знаний о древних языках и культуре.

Задачи освоения дисциплины:

6. Дать представление о народах Востока и Азии;
7. Проследить процесс исторического развития народов Востока и Азии;
8. Проследить процесс исторического развития Греческой и Римской цивилизаций;
9. Изучить культурное наследие изучаемых стран;
10. Изучить основные исторические предпосылки появления языков.

2. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Освоение дисциплины «Древние языки и культуры (японский язык)» направлено на формирование у обучающихся следующих компетенций (части компетенций):

Шифр	Компетенция	Индикаторы достижения компетенции (в рамках данной дисциплины)
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах.	УК-5.3. Учитывает при социальном и профессиональном общении по заданной теме историческое наследие и социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения.
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	ОПК-1.1. Адекватно анализирует основные явления и процессы, отражающие функционирование языкового строя изучаемого иностранного языка в синхронии и диахронии; ОПК-1.3 Адекватно применяет понятийный аппарат изучаемой дисциплины; соблюдает основные особенности научного стиля в устной и письменной речи.
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах	ОПК-4.1. Адекватно идентифицирует лингвокультурную специфику вербальной и невербальной деятельности участников межкультурного взаимодействия;

	общения.	<p>ОПК-4.2. Адекватно реализует собственные цели взаимодействия, учитывая ценности и представления, присущие культуре изучаемого языка;</p> <p>ОПК-4.3. Соблюдает социокультурные и этические нормы поведения, принятые в иноязычном социуме.</p>
ПК-1	Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации	ПК-1.2 Демонстрирует умение вести обмен межкультурной коммуникацией
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	ПК-7.1 Обладает необходимыми интеракционными и контекстными знаниями
ПК-9	Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	ПК-9.1 Демонстрирует нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения
ПК-13	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	<p>ПК-13.1 Осуществляет письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности;</p> <p>ПК-13.2 Соблюдает грамматические, синтаксические и стилистические нормы текста при письменном переводе.</p>
ПК-22	Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	ПК-22.1. Использует различные методики поиска, анализа и обработки материала исследования

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

3. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП ВО

Дисциплина «Древние языки и культуры (японский язык)» относится к обязательной части вариативной компоненты Б1.О.02.02. Изучается на 1 курсе (1-2 семестры).

В рамках ОП ВО обучающиеся также осваивают другие дисциплины и/или практики, способствующие достижению запланированных результатов освоения дисциплины «Древние языки и культуры (японский язык)».

Таблица 3.1. Перечень компонентов ОП ВО, способствующих достижению запланированных результатов освоения дисциплины

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
УК-5	Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философских контекстах.	Общее языкознание Введение в языкознание	Практический курс первого языка Практический курс второго языка Философия
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях.	Введение в специальность Практический курс первого языка Практический курс второго языка	История языка и введение в спецфилологию ВКР
ОПК-4	Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения.	Частная теория перевода Практический курс первого языка Практический курс второго языка	Практический курс профессионального перевода Преддипломная практика
ПК-1	Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам,	Введение в языкознание Методика преподавания иностранных языков	Педагогическая практика Преддипломная практика

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	закономерностями становления способности к межкультурной коммуникации		
ПК-7	Владеет необходимыми интеракционными и контекстными знаниями, позволяющими преодолевать влияние стереотипов и адаптироваться к изменяющимся условиям при контакте с представителями различных культур	Особенности и трудности перевода	Коммуникативная этностилистика Практический курс первого языка Практический курс второго языка
ПК-9	Владеет нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	Проблемы лингвистической вежливости	Речевой этикет
ПК-13	Способен осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	Практический курс первого языка Практический курс второго языка	Практический курс первого языка Практический курс второго языка Переводческая практика
ПК-22	Владение стандартными	Междисциплинарная курсовая работа	История языка и введение в специфиологию

Шифр	Наименование компетенции	Предшествующие дисциплины/модули, практики*	Последующие дисциплины/модули, практики*
	методиками поиска, анализа и обработки материала исследования		Методы лингвистических исследований Междисциплинарная курсовая работа

* - заполняется в соответствии с матрицей компетенций и СУП ОП ВО

4. ОБЪЕМ ДИСЦИПЛИНЫ И ВИДЫ УЧЕБНОЙ РАБОТЫ

Общая трудоемкость дисциплины «Практический курс первого иностранного языка» составляет 5 зачетных единиц.

Трудоемкость дисциплины в I семестре – 3 зачетные единицы; в II семестре – 2 зачетные единицы.

Таблица 4.1. Виды учебной работы по периодам освоения ОП ВО для **ОЧНОЙ** формы обучения

Вид учебной работы	ВСЕГО, ак.ч.	Семестр(-ы)	
		1	2
Контактная работа, ак.ч.		34	34
Лекции (ЛК)			
Лабораторные работы (ЛР)			
Практические/семинарские занятия (СЗ)		34	34
Самостоятельная работа обучающихся, ак.ч.		56	20
Контроль (экзамен/зачет с оценкой), ак.ч.		18	18
Общая трудоемкость дисциплины	ак.ч.	180	108
	зач.ед.	5	3
		72	2

5. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 5.1. Содержание дисциплины (модуля) по видам учебной работы

Наименование раздела дисциплины	Содержание раздела (темы)	Вид учебной работы*
1 курс 1-2 семестры		
Введение в курс "Древние языки и культуры"	Понятие языка. Теории происхождения языка. Понятие религии. Происхождение религии. Древние религии.	СЗ
Язык и культура древнего Египта	Культура древнего Египта. Язык древнего Египта.	СЗ
Язык и культура древней	Культура древней	СЗ

Месопотамии	Месопотамии. Язык древней Месопотамии	
Язык и культура древнего Ирана	Культура древнего Ирана. Язык древнего Ирана.	СЗ
Язык и культура древней Греции	Культура древней Греции. Язык древней Греции	СЗ
Язык и культура древнего Рима	Культура древнего Рима. Язык древнего Рима.	СЗ
Язык и культура древней Индии	Культура древней Индии. древней Индии.	СЗ
Язык и культура древнего Китая	Культура древнего Китая. Язык древнего Китая.	СЗ
Язык и культура древней Японии	Культура древней Японии. Язык древней Японии.	СЗ

* - заполняется только по **ОЧНОЙ** форме обучения: ЛК – лекции; ЛР – лабораторные работы; СЗ – семинарские занятия.

6. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Таблица 6.1. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Тип аудитории	Оснащение аудитории	Специализированное учебное/лабораторное оборудование, ПО и материалы для освоения дисциплины (при необходимости)
Семинарская	Аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная комплектом специализированной мебели и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Проектор и экран, методический материал, плакаты
Компьютерный класс	Компьютерный класс для проведения занятий, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, оснащенная персональными компьютерами (в количестве 12 шт.), доской (экраном) и техническими средствами мультимедиа презентаций.	Учебная платформа ТУИС
Для самостоятельной работы обучающихся	Аудитория для самостоятельной работы обучающихся (может использоваться для проведения семинарских занятий и консультаций), оснащенная комплектом специализированной мебели и компьютерами с доступом в ЭИОС.	Методический кабинет, коворкин-рум

* - аудитория для самостоятельной работы обучающихся указывается **ОБЯЗАТЕЛЬНО!**

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература:

1. История Древнего Востока [Текст]: Материалы по историографии: Учебное пособие / Сост. А.А. Вигасин, С.С. Соловьева, О.В. Томашевич; Под ред. В.И. Кузищина, А.А. Вигасина. - М.: Изд-во МГУ, 1991. - 200 с. (печ.изд.)

Дополнительная литература:

2. История Древнего Востока под ред. В.И. Кузищина., М. - «Высшая школа», 2003
3. История Востока. Восток в средние века. «Восточная литература» РАН., 2002
4. История Древней Греции под ред. В.И. Кузищина., М. – «Высшая школа», 2003
5. История Древнего Рима под ред. В.И. Кузищина., М. – «Высшая школа», 2003
6. Кнорозов Ю.В. Письменность индейцев майя. Л., 1963
7. Кнорозов Ю.В. Иероглифические рукописи майя. Л., 1975
8. Маевский Е.В. Учебное пособие по старописьменному японскому языку (бунго). Издательство Московского университета, 1991

Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»:

1. ЭБС РУДН и сторонние ЭБС, к которым студенты университета имеют доступ на основании заключенных договоров:

- Электронно-библиотечная система РУДН – ЭБС РУДН <http://lib.rudn.ru/MegaPro/Web>
- ЭБС «Университетская библиотека онлайн» <http://www.biblioclub.ru>
- ЭБС Юрайт <http://www.biblio-online.ru>
- ЭБС «Консультант студента» www.studentlibrary.ru
- ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com/>
- ЭБС «Троицкий мост»

2. Базы данных и поисковые системы:

- электронный фонд правовой и нормативно-технической документации <http://docs.cntd.ru/>
- поисковая система Яндекс <https://www.yandex.ru/>
- поисковая система Google <https://www.google.ru/>
- реферативная база данных SCOPUS <http://www.elsevierscience.ru/products/scopus/>

Учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся при освоении дисциплины/модуля:*

1. Курс лекций по дисциплине «Древние языки и культуры (японский язык)».

2. Методические указания по выполнению и оформлению курсовой работы/проекта по дисциплине «Древние языки и культуры (японский язык)» (при наличии КР/КП).


* - все учебно-методические материалы для самостоятельной работы обучающихся размещаются в соответствии с действующим порядком на странице дисциплины **в ТУИС!**

8. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ И БАЛЛЬНО-РЕЙТИНГОВАЯ СИСТЕМА ОЦЕНИВАНИЯ УРОВНЯ СФОРМИРОВАННОСТИ КОМПЕТЕНЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Оценочные материалы и балльно-рейтинговая система* оценивания уровня сформированности компетенций (части компетенций) по итогам освоения дисциплины «Древние языки и культуры (японский язык)» представлены в Приложении к настоящей Рабочей программе дисциплины.

* - ОМ и БРС формируются на основании требований соответствующего локального нормативного акта РУДН.

РАЗРАБОТЧИКИ:

Доц. КИЯ ФФ РУДН		Воркина К.С.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ БУП:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзева Ю.Н.
Наименование БУП	Подпись	Фамилия И.О.

РУКОВОДИТЕЛЬ ОП ВО:

Зав.кафедрой ИЯ ФФ РУДН		Эбзева Ю.Н.
Должность, БУП	Подпись	Фамилия И.О.

